Dien est l'éternelle jeunesse et il se plaît en ceux qui portent un instant, dans la caducité rapide de nos âges, cette ressemblance avec sa propre figure.

Lacordaire

# vivance

Vol. 6

Edmonton, Alberta, Canada. MARS 1940

No 7

# OCTAVE CREMAZIE

(1827-1879)

Octave Crémazie naquit à Québec le 16 avril 1827. Il fit Québec le 16 avril 1827. Il fit ses études classiques au Petit Séminaire de cette ville. Après ces études, Octave Crémazie cevint associé en librairie de son frère Joseph. Il put, derrière les comptoirs, satisfaire son goût de la lecture et des lettres. Il ne s'y inquiéta pas suffisamment de régler les affaires du commerce et d'équilibrer son budget.

Très curieux de s'instruire, et doué, aussi, d'une belle imagi-nation et d'une vive sensibilité, il consacrait ses loisirs à l'étude des auteurs favoris, et sur tout des poètes français con-temporains. Volontiers, il réu-nissait dans l'arrière-pièce de son marssin des appis qui son magasin des amis qui ve-naient y causer littérature. Vers 1854 Crémazie publia ses

premières poésies dans le Jour-nal de Québec. Les accents du poète parurent nouveaux, plus larges que ceux que l'on avait jusque-là entendus. Ils émurent profondément l'âme de ses com-

patriotes.

Malheureusement, des revers de fortune obligèrent bientôt Crémazie à s'exiler. En 1862, le poète se réfugiait en France.

le poète se réfugiait en France. Il y vécut pauvre, isolé, sous le nom de Jules Fontaine. Il mourut au Havre, en 1879.

Pendant son exil, Crémazie ne publia plus de vers. Il a souvent confié à ses amis qu'n en avait par centaines dans sa mémoire; il garda aïnsi, sans les écrire jamais, sept ou huit cents vers de la Promenade de Trois Morts, qui est restee îna-Trois Morts, qui est restee îna-chevée. La seule oeuvre littéraire qui reste de ces dures an-nées passées au loin du pays, et où le poète dut besogner pour vivre, sont quelques lettres à des amis sur des questions de littérature canadienne, des tres à sa mère et à ses frères, et le récit détaillé écrit au jour jour du Siège de Paris. Ce récit est un journal que Crémazie rédigeait chaque soir pour sa famille, et où il prenait note de tant de petits faits, de détails curieux, d'impressions fugitives qui n'entrent pas d'or-dinaire dans la grande histotre

dinaire dans la grande histoire.

Il y a dans les lettres de Cromazie, et dans le Journal du Siège de Paris tout l'esprit de l'écrivain et tout son coeur. Ses lettres témoignent d'un esprit alerte, varié, tour à tour sérieux, badin, railleur et mordent.

généreuse, patriotique, chréti-enne, qui s'accordait avec les sentiments des lecteurs cana-

Dans Castelfidardo, le poète chante la papauté menacée par les Piémontais, défendue par les et celui de Carillon, il célèbre les souvenirs glorieux de l'his-toire de la Nouvelle-France; dans le Chant des Voyageurs il rappelle quelques traits familiers de la vie canadienne; dans la Fiancée du Marin, il raconte, à la manière des ballades de

Anniversaire



Sa Sainteté le Pape Pie XII qui célébrait le 2 mars le premier anniversaire de son élection au Suprême Pontificat et le 12 mars celui de son couronnement.

# AVIS IMPORTANT

10. Regardez bien sur la bande bleue où se trouve votre adresse, en haut de la première page.

20. S'il y a une date d'inscrite, c'est que votre abonnement finira à cette date, et nous vous serions reconnaissants si vous vouliez bien renouveler votre abonnement pour cette date.

30. S'il n'y a aucune date, c'est que vous êtes en retard dans le paiement de votre abonnement. A notre grand regret, nous serons obligés de retirer prochainement votre nom de la liste.

40. Il se peut qu'il se soit glissée quelqu'erreur: l'on voudra bien nous en avertir le plus tôt possible. 50. Ceux qui ne peuvent pas payer leur abonnement d'un seul coup, peuvent le faire par verse-

60. Nous n'avons pas eu le temps d'inscrire sur la liste ceux qui ont envoyé de l'argent en janvier et février 1940. Ce sera fait le mois prochain.

ABONNEMENT: 25 SOUS PAR ANNEE La Survivance des Jeunes — Edmonton, Alaberta

# HISTOIRE CONTEMORAINE

### CITE DU VATICAN

M. Myron C. Taylor, envoyé personnel de Roosevelt auprès du Vatican, a été reçu en audience particulière, pour la première fois, le 27 février. Il a présenté au Saint-Père un mesprésenté au Saint-Père un suit au suit alors en se suit au suit alors en se suit alors en suit alor du Vatican, a été reçu en audience particulière, pour la première fois, le 27 février. Il a présenté au Saint-Père un message particulier du président des Etats-Unis.

Le 3 mars, Sa Sainteté le Pape Pie XII a célébré simulta-

nément son soixante-quatrieme anniversaire de naissance, son premier anniversaire d'élection et de couronnement, survenu les 2 et 12 mars.

### FRANCE

citoyen français.

re, à tout employé de fermes, Les Alliés sor de s'engager dans une industrie victoire finale. dans les villes.

Dans un discours qu'il pro-nonçait le 1er mars, Paul Rey-naud, ministre de France, annonçait que la population civile serait rationnée.

### ANGLETERRE

Les observateurs anglais sont Les observateurs anglais sont surpris de constater comment le commerce extérieur des pays neutres avoisinant l'Allemagne a augmenté depuis la déclaration de la guerre. Ils se demandent si le blocus économique est tout à fait étanche et effectif.

ALLEMAGNE

Un vapeur allemand, le "War a été coulé par son proprié equipage, qui n'a pas voulu que sa cargaison soit dapturés suite à a page 3

L'Angleterre annonçait date du 15 février qu'il se trou-

eaux norvégiennes et a libéré plus de 350 soldats anglais qu' se trouvaient emprisonnés à bord. Ce geste a occasionné de vives réclamations tant de la part de l'Allemagne. Un vit de part de l'Allemagne. Un vit de part diplomatique s'en est avisés

TRANCE

Le 12 février, les députés français ont approuvé unanimement l'administration du premier ministre Daladier.

Le leader comuniste, Maurice Thorez, député, a été privé, chent à tromper le blocus. Le leader comuniste, Mauri-ce Thorez, député, a été privé, le 21 février, de tout droit de L'Angleterre semble se rire de cette menace

Dans la nuit du 27 février, les citoyens de Paris ont été alertés par des avions allemands.

D'après une réglementation passée le 28 février, il est défendu, pour la durée de la guerre, à tout employé de fermes, de s'engager dans une industrie cette menace.

Voici les deux principaux points du discours que prononguit le 26 février, M. le premier ministre Chamberlain: 10. L'Allemagne combat pour la destruction de l'Angleterre, l'ae moindrissement de la France et la domination de l'univers; 20. Les Alliés sont assurés de la victoire finale.

Les 425 aviateurs canadiens qui ont quitté le Canada vers le 20 février sont arrivés en Angleterre le 26 février suivant

Le 5 mars, Londres a été forcé d'effectuer des changements et des démissions dans diffé-rents ministères.

# LA SURVIVANCE DES JEUNES

Edmonton, 15 mars 1940

rieux, badin, railleur et mordant, capable de jugements prompts et justes, capable aussi d'idées littéraires qui ne sont guère acceptables. Ses théories sur l'impossibilité de créer une rons à la veille de la belle fête de Pâques. C'est en cutables quant à leurs principes, ont été démenties par les faits. Mais le coeur de Créma-zie s'épanche aussi dans cette longue correspondance et il

licate et meurtrie.

Crémazie n'a guère laissé plus qu'une trentaine de pièces de vers, et un poème inachevé: la Promenade de Trois Morts.

Mais le poète a fait circuler dans ses vers une inspiration généreuse, patriotique, chrétipar une bonne confession, nous lui redonnons la vie en abondace. Lorsque l'on est plein de vie, l'on est heureux, tout va bien et nous répandons la joie autour de nous.

C'est cette joie et ce bonheur d'une âme pleine zouaves héroïques; dans le Chant du vieux Soldat canadien de vie que je vous souhaite à l'occasion de Pâques.

A vous de coeur,

Gerard Le brougn



JOYEUSES PAQUES A TOUS MES PETITS AMIS

Gerard LEMOYNE

# Le Laboureur

Derrière deux grands boeufs ou deux lourds percherons, L'homme marche courbé dans le pré solitaire Ses poignets musculeux rivés aux mancherons De la charrue ouvrant le ventre de la terre.

Au pied d'un coteau vert noyé dans les rayons, Les yeux toujours fixés sur la glèbe si chère, Grisé du lourd parfum qu'exhale la jachère, Avec calme et lenteur il trace ses sillons.

Et, rêveur, quelquefois il ébauche un sourire: Son oreille déjà croit entendre bruire Une mer d'épis d'or sous un soleil de feu;

Il s'imagine voir le blé gonfler sa grange; Il songe que ses pas sont comptés par un ange, Et que le laboureur collabore avec Dieu. (Les Aspirations) William CHAPMAN

# OCTAVE...

(Suite de la page, 1)

Victor Hugo, une légende du

C'est surtout le sentiment national qui a inspiré Crémazie, avec deux thèmes principaux: la fidélité à la France, et l'a mour de la patrie canadienne. Sur ces thèmes Crémazie a construit ses poèmes les plus populaires. Pour la première fois, le patriotisme s'exprimait chez nous avec une telle ampleur. Le Vieux Soldat canadien, Le Drapeau de Carillon, Fête nationale, furent particulièrement applaudie, Crémazie apparut alors à ses contemporains comme un grand moète. rains comme un grand poète, assurément le plus grand qui eût encore chanté au Canada.

Mais Crémazie, qui lisait assidûment les poètes de France, et en particulier Victor Hugo, et qui sintéressait vivement, comme tous ses compatriotes, aux événements qui boulever-saient alors l'Europe, ne pou-vait pas ne pas être tenté d'i-miter ses modèles français, en particulier Victor Hugo, et de célébrer lui aussi les grands e-vénements de l'histoire contem-poraine. La guerre d'Oriera, Sur les ruines de Sébastopol, La paix et le chant des Musulmans, sont des poèmes grandiloquents où l'on retrouve quelquefois l'influence du poète des Orlentales.

Mais les accents les plus pro
dialogue, mademoisene —Très bien. Maintenant, ditues des mois les numer récitation à quatre?

—... Un... catalogue, mademoisene — moiselle!

fonds de Crémazie lui sont venus plutôt de certains thèmes généraux, humains comme ceux qui ont inspiré ses poèmes Les Morts. et Promenade de Trois Morts. Il y a dans ce dernier des pages réalistes, macabres, qui sont de mauvais goût, mais l'autre, Les Morts, est proba-blement le plus beau que nous ait laissé son auteur.

L'art de Crémazie est d'ailleurs insuffisant. Il vécut à une époque où il dut au hasard de ses lectures discipliner son talent. Bien qu'il ait mieux que prédécesseurs canadiens manié le vers français, ses poèmes sont souvent lourds. Il ne se'st pas assez souciés d'alléger ses strophes. Cependant, il y a dans l'oeuvre de Crémazie une ferveur patriotique, un souffie profond qui valurent à son auteur de rester pendant un demisiècle le maître et l'inspirateur de nombreux disciples. Le poète fit école. Crémazie, comme Gar-neau, lconquit l'admiration de ses contemporains. Et, à une époque où la gloire littéraire était facilement accordée, il fut longtemps, à côté ide l'historien national, notre poète na-

-Jean, comment appelezvous une récitation à deux?

—Un dialogue, mademoiselle

—Très bien. Maintenant, di-

### LEGENDE BRETONNE

# Meuheuheu

Atous mes cousins canadiens et particulièrement à Mademoisel-le Madeleine Caron. Mon amitié Marie LEJEUSNE

Il était une fois, au pays s'égarât jusqu'à la corn d'Armorique, une belle vacue minant ces splendeurs. grise qui s'appelait Meuheuheu. Un après-midi, p Elle passait ses journées à brouter les lichens et les bruyères, pendant que son jeune fils, Beuhmêmê, gambadat et folatrait dans les hautes fougères.

Tout le long du jour, le petit veau insouciant et joyeux jouait à cache-cache avec les ombres mouvantes des genêts ou bien cabriolait sur la mousse. Quand il était las de ses jeux, maman Meuheuheu, très fier de le voir si goulu, ne lui refusait pas une abondante tétée de bon lait crémeux.

Puis, le soleil se couchait. La lande, jusque-là mauve et do-rée se teintait de violet et de gris, enusite tout devenait notr. Alors, Beuhmêmê, craintif aux approches de l'ombre nocturne, cherchait un refuge auprès de sa mère et tous deux s'encormaient au creux d'une caverne.

En haut, le ciel bleu marquait la limite du domaine de Meu-heuheu et Beuhmémé. Que de fois le petit veau avait regretté de n'être pas l'une des mouettes blanches qui planaient au sem de cette voûte enchantée, plus soyeuse, assurément que son lit de mousses et de lichens.

Ni la vache, ni son veau n'a-vaient cherché les bornes de leur domaine vers le Nord d'où souffle un vent frisquet à l'au-be, quand l'oiseau s'éveille. Et ils ne savaient pas non prus quelle était sa frontière à 1.0rient, où le soleil se lève après l'angoisse de la nuit; ni au mi-di, d'où venaient, parfois, de grands papillons richement co-

Mais à l'ouest, où le solett disparaît chaque soir, la lance finissait brusquement. Une falaise à pic surplombait une plage de galets. Des galets rouges et dorés, quelle merveille! Beuhmémé eut tant aimé rouler sur ces cailloux aux vives couleurs! Leur rude caresse eut été si agréable à sa peau encore tendre! Et plus loin que la gre-ve, ce qui tentait le jeune veau bien davantage, c'était le tapis mouvant de l'Océan tantôt bleu, tantôt vert, tantôt gris, tout frangé d'écume blanche. Oh! s'ébattre sur ce tapis velouté, soyeux, et toujours en mouve-ment! Et le petit veau écoutait, émerveillé, la voix de l'Atlanti-que, ronronnante et berceuse, ou grondante en longues menaou grondante en longues mena-ces et parfois si plaintive. Mais, en mère prudente et sage, Meu-heuheu ne permettait pas qu'on

s'égarât jusqu'à la corniche do-

Un après-midi, pourtant, poussé par l'esprit d'aventure, Beuhmêmê résolut de s'en aller tout soul après de le s'en aller tout s'en dien.

Le soleil jouait en reflets d'or, de jade, de neige et de ru-bis aux crêtes des vagues. L'O-céan battait la côte à un rythme régulier, plus régulier, certainement que le souffle oppressé de Beuhmêmê conscient de faire une sottise. Le jeune imprudent escalada

le plus haut piton de la falaise et il fut ébloui par la nouveauté du spectacle; juste au-dessous de lui, les petits galets ronds, poussés par le vaguelette jou-aient à s'entrechoquer, et à rou-ler sans fin. La vague se retirait, puis revenait, plus forte, recouvrait les cailloux dociles, et repartait encore... Ce jeu séduisait Beuhmêmê:

-Allons voir, se dit-il, si je me laisserai ainsi bousculer et entraîner dans tous les sens ou si je ferai reculer toutes ces petites langues d'eau jusque là-

bas où se joue le soleil!"

Et sans plus réfléchir, il s'élança de la falaise s'imaginant
qu'il n'avait qu'à imiter les
mouettes pour s'envoler. Mais
un petit veau, même quand il
est encore jeune et pas très est encore jeune et pas très gros n'est pas une mouette! et notre animal prit assez rude-

ment contact avec la grève.

—Oh! oh! ce n'est pas de s'envoler le plus difficile, s'exclama-t-il, mais bien d'atterrir confortablement! Je ferai mieux la prochaine fois."

Il lui semble bien, juste à ce moment, entendre la grosse voix enrouée de maman Meuheuheu l'appeler à meurlements

heuheu l'appeler à meurlements plaintifs. Mais il préféra se persuader que ce n'était que se vent ou l'Ccéan. ou l'Aventure et il ne répondit pas.

Il se précipita d'abord vers ces languettes d'eau qui allaient transporter. Un bêlemen

et venaient sans cesse, entrainant et repoussant les cailloux dans un perpétuel va et vient Beuhmêmê, d'un coup de son mufle rose, voulut repousser m vague mais il s'arrêta, surpris: le goût de l'eau salé était nou-veau pour lui. Il savourait cette nouvelle friandise à grands coups de sa langue râpeuse par tout son museau, lorsqu'un gro-

si un pied de Beuhêmê dans ses énormes pinces, et il cisaillat de toutes ses forces. Le jeune explorateur épouvanté, se rou-lait et se secouait si furieuscler tout seul explorer ce coin ment que son agresseur, après interdit de son univers quoti- un magnifique double saut pédien. mère. Et oncques ne le revit.

Plus circonspect à présent le veau, tout boitillant, s'en allait à tous petits pas, le long de la grève, humant les senteurs magrève, humant les senteurs marines des algues et des goëmons, lorsqu'une vague plus forte, lui lança, par ricochet, une grêle de petits cailloux. Croyant à un jeu, Beuhmêmê fonça sur l'écume qui, déjà, se retirait. Une autre vague, plus grosse, l'aspergeait complètetement. Suffoqué, trempé, le petit veau s'enfuit vers la falaise et, voyant que la mer ne le suivait pas jusque là, il pensa avoir remporté une grance sa avoir remporté une grance victoire qu'il s'empressa de colébrer par une série de cabrio-les inédites! Il continua longtemps ses jeux et ses gamba-des, tout à fait grisé par la li-berté qu'il croyait avoir con-quise! Le réveil fut brutal! car, au moment où le soleil disparaissait à l'horizon, Beuhmêmê s'aperçut avec terreur que ra mer s'était rapprochée... rap-prochée tout doucement... l'en-

cerclant sans bruit. Et maintenant l'ombre de la nuit s'étendait sur la terre... L'Océan grondait d'une voix sourde et grave... La mer mouillait les pattes du petit veau gris tremblant de froid et de peur... La falaise était à pic - et les petits veaux, hélas! ne sont pas des mouettes: s'ils peuvent parfois s'envoler pour descendre, il leur est impossible de remonter..

Beuhmêmê tournait, tournait en rond, et l'eau, sournoise, arrivait jusqu'à son ventre blanc, elle essayait de l'emporter vers le large, là-bas... où les reflets du soleil disparu mettaient une

Un bêlement de détresse a jailli de la grève... Un meu-glement de désespoir lui répond de la lande... De toutes ses for-ces, Beuhmêmê appelle sa maman... et la pauvre vache grise, penchée à l'extrême bord de l'étroit rocher, répond à son pe-tit Mais que pourrait-elle pour le sauver?

La mer monte toujours... Beuhmêmê a perdu pied. Il a beau s'agiter et clamer son épouvante, le courant l'emporte vers l'inconnu où tout est devenu noir, froid, et tellement in-quiétant.

La pauvre Meuheuheu assiste, impuissante, à la lutte de son fils contre les vagues de plus en plus grosses et nom-breuses. Son angoisse est af-freuse. Mais une maman n'hesite guère quand son enfant est en danger... Bravement, la va-che a sauté. Une lame la souche a saute. Une tame la sou-lève et l'emporte, permettant à Meuheuheu de rejonidre Beuh-mêmê à moitié mort de fatigue et d'effroi. Elle l'encourage, le soutient de son gros cou puis-cent et le petit yeau exténué. sant, et le peut veau, sent renaître sa confiance, moment déjà, sant, et le petit veau, exténué,

penché à un balcon de son fointain Paradis, le Bon Dieu Luimême suit avec intérêt les efforts de la courageuse bête a-

fin de sauver son petit. Le Père Eternel sourit avec bienveillance! Il n'a jamais vou-Iu la mort du pécheur, en som-me... et Beuhmêmê paraît bien puni de sa désobéissance et de son étourderie. Et puis, le comrage de la bonne et vaillante mère vache mérite qu'on fasse grâce à son petit! le chagrin de cette brave créature ferait rougir le Tout-Puissant...

Alors... puisqu'Il est le Maî-

Le Bon Dieu, toujours souriant, se penche un peu plus... Sa belle barbe blanche tremble légèrement... Beuhmêmê est à bout de for-

ce,... Meuheuheu faiblit...
Un geste de la main auguste

par-dessus le balcon: La première baleine et son baleineau prennent possession

de l'Océan, leur futur domaine. Marie LEJEUSNE

<u> 24 интициональный принципринципринципринципринда</u> Le Plan LeMoyne

ALBERTVILLE, Sask.	PRUD'HOMME, Sask.
Soeurs de l'Enfant Jésus25	Loiselle, Hervé
Beaudoin, Albert	Marcotte, Lucille
BEAUMONT, Alta.	Masson, Florence
Bilodeau, Thomas	Préfontaine, Laurent
BONNYVILLE, Alta	Fontaine, Cécile10
Strasbourg, Yvon	Brulé, Constant
Vallée, Cécile	Labrecque, Roland
Lemieux, Germaine	Baril, Victor
Thomas, Thérèse	Masson, Lucille
Baril, JMarc	Soeur Marie-Madeleine25
BOULOGNE sur Seine, France	QUEBEC, P.Q.
Paux, M. et Mme	La Très Révérende Mère Supé-
CALGARY, Alta	rieure Générale des Soeurs os
Bélisle, Mme LP	la Charité
CAMPBELL, RIVER, B. C.	Dubuc, Lucien
Soeur Marie Bernadette50	SAINT ALBERT, Alta.
CARDINAL, Man.	McRae, Margaret
Brisson, Rhéa	Gaulin, Germaine
FALHER, Alta	Gaulin, Emilienne01
McDonald, Irène	Curningham, Ray
FIELDS, B.C.	Sévigny, Evelyn
Liboiron, Ernestine	Meloche, Emile
GRANDE POINTE, Manitoba	Larocque, Denise
Trudeau, Annette	Larocque, Félix
GRAVELBOURG, Sask.	SAINTE AMELIE, Man
Forest, Fleur Ange	Callewaert, Irène
LAC MAGLOIRE, Alta. Bruneau, Bibiane	SAINTE ANGELE de LAVAL
Bruneau, Fleurette	Lemaire, Mlle Lucile
Bruneau, Claire	S. BONAVENTURE d'UPTON
Bruneau, Marcel	Cté Yamaska, P. Q.
Nadeau, Léon	Lemaire. M. Romain
LA COREY, Alberta	SAINTE GENEVIEVE, P. Q.
Thibault, M. l'abbé	Soeur Marie Thérésina
LAURIER, Manitoba	SAINT HYPPOLYTE, Sask.
Dupré, Bernadette	Cadrin, Raphaela .25
LEVIS, P.Q.	ST-JEAN BAPTISTTE, Man. Bruneau, Lionel
Morency, M. l'abbé Emile \$1.00	Bruneau, Lionel
McLENNAN, Alta.	ST JEAN DE LA LANDE
Larose, Alice	Duval, Rachel
MORINVILLE, Alta.	Morin, Edith
Chalifoux, Thérèse	SAINT LAURENT, Man.
Chalifoux, Rolande	Combot, Marcel
NORTH BANK, Alta	SAINT LEON, Man.
Sykora, Frank	Rondeau, Hilda
ND. DE LOURDES, Man.	SAINT PAUL, Alta
Prept, Robert	Joly, Marcel
PASCAL, Sask.	Robinson, Doris
Delisle, Edna	Hurtubise, Liliane

Philade Danier Ch	or of their being directions will
Vallette, Walter	Boutin, Hubert
SAINT PIERRE, Man.	Boutin, Hélène 10
Guenette, Marcel	Boutin, Alexandre
SHAUNAVON, Sask.	Boutin, Paul
Bélanger, Paul	Boutin, Jean
TIMMINS Ont	Jeannot Raine
Soour Pierre Julien Rév. 75	Jeannot, Reine
	Jeannot, Bernard
	Gatin, Anne-Marie15
Tardin de l'Enfance	Gatin, Emilie
Lapointe, Marcelle	Gatin, Gabrielle10
Dubois, Jeanne	Gatin, Yvon
Copkovic, Françoise	Gatin, Victor
Régimbald, Pauline et Anita .17	Istace, Léa
Provencher Angella 77	Tstace Clément 10
Choquette, Pauline	Istace, Maurice 10
WILLOW BUNCH, Sask.	Istace, George
Campagne, Françoise	Dartige, André
ST GEORGES DE BEAUCET	
Lessard, Irma	Jordens, Rita
ST HUBERT, Sask.	Jordens, Cécile 10
Gatin, Armand18	Jordens, Malvina
Brodeur, Lévis	Jordens, Francis
Brodeur, Hélène	Trypka, Bernie
304	
COMCOTIDE D'	ADITUMETINIE

# CUNCUUKS D'AKITHMETIQUE

REPONSES DU CONCOURS DE FEVRIER

1. \$88,767.75. — 2. \$409.50. — 3. 41 2/3%. — 4. \$1,173 tre. millions 1/3 et 233 millions 2/3. \* \* \*

### VAINQUEURS DU CONCOURS DE FEVRIER

1er prix: Béatrice Poirier, Bellegarde, Saskatchewan. 2ème prix: Annette Péloquin, Sainte Agathe, Manitoba 3ème prix: Rachel Duval, Saint Jean de la Lande, P.Q. 4ème prix: Ephrem Pelletier, Saint-Boniface, Manitoba 5ème prix: Anne Marie Wolensky, Bellegarde, Sask. 6ème prix: Albert Duclos, Willhurst, P. Q.



# La Survivance DES JEUNES

Journal de la Jeunesse Canadienne-française dispersée dans les provinces anglaises de l'Ouest Canadien.

Publié par l'Imprimerie "La Survivance", 10010-109ème Rue, Edmonton, Alberta

Fondé en Mai 1934

Abonnement: 25 sous par année

Directeur et Rédacteur: M. Gérard LeMoyne

EN FEUILLETANT LES PAGES DE MON HISTOIRE

# Maisonneuve

Montréal, mes petits amis? Pas tous, n'est-ce pas? Même sans l'avoir jamais vue, vous vous imaginez bien qu'elle a grandi depuis le jour de sa fondation par M. de Maisonneuve. Si j'ai par M. de Maisonneuve. Si j'ai bonne souvenance, quand M. de Maisonneuve débarqua le 18 mai 1642, à la Pointe-à-Callières, pour venir fonder Montréal, il avait avec lui une cinquantaine de colons. Aujourd'hui on dit que l'ancienne Villemaria compre à neu près 85%. lemarie compte à peu près 850,-000 âmes. Vous voyez que les choses ont changé.

C'est une bien belle figure que celle de M. de Maisonneuve. Quand je vous dis que c'est une belle figure j'entends que le figure j'entends que le formation de Montréal avait un de l'esprit de foi et de la Religion que sans doute, il faut que le f grand coeur, une âme noble, a-gréable à Dieu. Souvenez-vousen toujuors, et dites-le bien à vos petites soeurs, la beauté, la vraie beauté, celle qui doit l'em-

Paul de Chomedey, sieur de Maisonneuve, naquit en France, près de Troyes, vers l'an 1600. Aussi brave que pieux, à l'age de treize ans il avait commencé ses campagnes dans la guerre de Hollande, N'allez pas croire que le jeune Chomedey ignorait les dangers de la vie des camps. Au contraire, il les con-naissait si bien qu'il évitait le plus possible la société de ses compagnons d'armes. Pour chasser l'ennui il pinçait le luth et s'adonnait à la prière et aux lectures édifiantes Si tous les soldats de nos jours étaient aus-si sages que le fut M. de Mai-

pouvait-il se trouver un chrétien plus accompli que Paur Chomedey? Chaque jour il récitait le chapelet et le petit Office de la sainte Vierge. La "Société de Notre-Dame de Montréal" fut done

de trente lieues au dessus du la retraite. Les soldats s'en-dernier poste français. Il lui fuient, et le gouverneur reste faudrait lutter contre le fleuve, seul avec les barbares. Les barcontre la forêt, contre la ri-gueur des saisons, contre les betes fauves et contres les barbares antropophages, des sauvages qui mangeaient le mon-de, mes petits amis. Et puis, dans ce temps-là il n'y avait pas de grandes routes comme aujourd'hui entre Québec et Mont-réal, il n'y avait ni téléphone, ni télégraphe. Néanmoins M. ce Maisonneuve avait confiance en sa mission providentielle, et 11 répondait à M. de Montmagny, ainsi qu'à tous ceux qui vou-laient le dissuader d'aller à Montréal: "Je ne suis pas venu pour délibérer, mais pour exé-cuter, et tous les arbres de l'île de Montréal seraient-ils changés en autant d'Iroquois, il est de mon devoir et de mon honneur d'aller y établir une colo-

Quand la voie du devoir était bien définie, on savait marcher droit et aller jusqu'au bout, en

Avez-vous déjà vu la ville de M. de Maisonneuve et sa suite poignée de Français, Closse tint ontréal, mes petits amis? Pas débarquèrent à Montréal. Le P. | tête à deux cents Iroquois. En Vimont entonna le Veni Cre-ator, et puis célébra la sainte messe pour la première fois à Villemarie. Comme l'assistance de villemarie comme l'assistance de la Pointe-Saint-Charles défendue seulement par quatre soldats. Vingt braves devait être émue et recueillie! Comme la sainte Vierge dut sourire en voyant son Fils descendre sur l'autel rustique, cependant que les oiseaux de la forêt mêlaient leurs notes suaves et gaies aux cantiques des colons en prière! Avant de be-nir l'assistance, le célébrant prononça ces paroles prophéti-

gion, que sans doute, il faut que le ciel ait de grands desseins puisqu'il se sert de tels instruments pour son oeuvre, et je ne vraie beauté, celle qui doit l'emporter sur les charmes d'un jour bre, ne fasse, un jour, des merc'est la beauté d'une âme éprise de l'amour de Dieu, et remplie de nobles sentiments.

Tals aucun doute que ce petit bre, ne fasse, un jour, des merveilles, ne soit multiplié et ne s'étende de toutes parts." Tout le jour le Saint-Sacrement fut exposé.

Pouvait-on mieux faire, prenant possession de cette ter-re barbare?

Ah! Villemarie, puisses-tu ne jamais oublier que ton Maître c'est le Christ, et que la Vierge est ta patronne!

difficiles elle traversa!

Quand les maisons furent construites, quand l'Hôtel-Dieu fut achevé, quand Villemarie fut fortifiée, les attaques des Iroquois commencèrent, et elles

ciété de Notre-Dame de Montré-al" fut donc inspiré du ciel quand elle le chargea de fonder Villemarie.

Mais c'était une tâche héroï
Le combat est engagé. Les A-gniers ont l'avantage du nombre et de la position, mais les Fran-vais redoublent de vigilance. La utite devient trop inégale. M. de Villemarie.

Mais c'était une tâche héroïque. M. de Maisonneuve s'en allutte devient trop inégale. M. de Maisonneuve s'en allutte devient trop inégale. M. de Maisonneuve, pour sauver ses lait fonder une colonie à soihommes que les Iroquois cervante lieues de Québec, à plus nent de toutes parts, commande de trente liques au dessus du la retraite. bares s'approchent tranquille-ment. Le chef iroquois bondit comme un tigre et saisit M. de Maisonneuve à la gorge. Le brave des braves lève son pis-tolet par-dessus l'épaule de l'Agnier, lui brise le crâne et re renverse par terre. Maisonneuve s'échappe et entre au Fort. Et les barbares ne laissaient

pas de repos aux pauvres colons Une fois c'est Jean Boudart qui est abattu d'un coup de hache sur la tête, tancis que sa femme Catherine Mercier est emmenée captive chez les Iroquois pour y subir le martyre; une autre fois ce sont les colons de la Pointe-Saint-Charles qui tombent dans une embuscade et finissent par mettre l'ennemi en fuite. Un jour Mlle Mance elleelle-même est sur le point d'être prise dans l'Hôtel-Dieu.

Avez-vous entendu parler dé-jà du major Closse? Ce fut un brave, je vous l'assure, encore celui-là! Il s'était joint à M. de Maisonneuve dans la fondation ce temps-là, mes petits amis.

C'est le 18 mai 1642, nous l'awons dit il y a un instant, que de Villemarie. En 1652, avec une père!

s'agenouillent, reçoivent l'absolution et, sous la conduite de Closse, volent au secours des leurs. Le temps de le dire, trente-deux sauvages sont couchés sur le sol; les autres s'enfuient. Partout où il y avait du danger on trouvait Closse. Il mourut victime de sa bravoure en 1662. Le croirez-vous, en 1653, par

exemple, il ne se passa pas un mois sans que les Iroquois ne fissent quelques tentatives sur Montréal.

En 1653, M. de Maisonneuve revient en France où il avait été chercher du secours; il revint en compagnie de Sour Marguerite Bourgeois, vénérable fon-datrice de la Congrégation No-tre-Dame. Avec quel bonheur Mlle Mance vit arriver cette

nouvelle compagne d'apostolat! En 1657, des Prêtres de Saint Sulpice venaient à Montréal fonder un séminaire. Ah! comme la colonie sera toujours redevable d'une dette immense à

l'égard de ces saints prêtres!

Mais, mes petits amis, je
m'aperçois que je prolonge encore notre veillée... Ell est si belle, voyez-vous, notre histoire! Pour moi, d'en parler ça m'ôte le sommeil. Et vous au-La petite ville qui débutait m'ôte le sommeil. Et vous au ainsi sous la protection du ciel fut merveilleusement gardée. Cette sainte histoire à mesure que vous deviendrez des hom-

Je vous parlerai une autre fois de Dollard des Ormeaux. En attendant, souvenez-vous que ce vaillant Maisonneuve, ce que ce vaillant Maisonneuve, ce serviteur dévoué de la Vierge, fut un modèle de désintéressement, de simplicité, de frugalité. Son grand bonheur était de rendre les autres heureux en s'oubliant lui-même. "Il ne se souciait non plus d'argent que de fumier, écrit la soeur Morm. S'il eût voulu négocier, il auraît amassé de grandes richesses oeur, en termait la porte a tout désir de posséder des biens périssables." Nos hommes d'Etat, mes petits ami, devraient étudier attentivement la vie de M. de Maisonneuve.

Après vingt-quatre ans pas-sés à Montréal, M. de Maison-neuve vécut encore onze ans à Paris où il mourut le 9 septem-

bre 1676. Vous aussi, n'est-ce pas, vous serez braves et vertueux quand ous serez grands?

(Droits réservés). Reproduit avec la gracieuse autorisation de la Maison Granger Frères, à Montréal.

Oh! les enfants! —Peigne-moi, petite tante. —Comment te peigner? Mais c'est l'affaire de la bonne, ma chérie; je ne suis pas coiffeuse,

—Alor pourquoi qu'on dit toujours que tu as coiffé sainte Catherine?

ENTRE AMIS

-De quoi vit- il?

—De sa plume.
—Il écrit beaucoup? -Des tas de lettres à son Légende du Saint-Laurent

# LE LOUP-GAROU

soit encore question de loups-garous dans les veillées des chantiers, alors que la solituce et les plaintes du vent dans les sapins et les épinettes ajoutent encore du mystère aux embres nocturnes. Du reste, le Canada français n'est pas le seul pays au monde où de telles légendes aient cours, et il suffit, pour le prouver, de rappeler ceile de Parsifal changé en bête, que seul une blessure saignante pouvait rappeler à la forme hu-

Mais beaucoup de vielles personres se souveinnent encore du nem de Joachim Crête, le meunier de Beauséjour, ainsi que de la terrible punition qu'il mé-rita pas son impiété. Crêta nétait pourtant pas tout à fait mécréant, puisqu'il jeûnait du-rant le carême et faisait maigre vendredi. Mais il se moquait de la cuête à l'église, ne payait pas de dime à son curé et gar-dait à son emploi un homme sans religion, nommé Habert Sauvageau, sous prétexte qu'il

était expert au jeu de dames. Il arriva donc qu'un soir, veil-le de Noël, les deux hommes jouaient et buvaient comme à l'ordinaire, au lieu de se pre-parer à adorer leur divin Ré-dempteur avec le reste de la paroisse. Les voisins eurent beau les héler en passant, vers l'heure de la Messe de minuit, ils répondirent en ricanant et continuèrent leur partie, allant même jusqu'à ouvrir, par dérision et irrespect, la vanne du mou-lin, qui se mit à tourner comme en pleine semaine. Au loin, la cloche de l'église lançait ses notes argentines qui planaient dans l'air sec, atténuées un peu par la matité de la neige par-

L'heure était belle et solen-nelle, et Joachim Crête eut un moment de honte en se rappe-

On ne pourrait jurer qu'il ne sauta cependant à un moment donné, car en même temps que la cloche au loin frappait son dernier tinton, le moulin bru-yant s'arrêta net et tout devint silencieux. Les deux hommes s'étaient levés avec inquiétude. Ils voulurent remettre en marche la roue du moulin, mais on eût dit qu'une autre main, plus forte que la leur, annulait tous leurs efforts.

—Que le diable emporte tou-te la boutique, cria rageusement

Crête; allons-nous-en!
Car la peur le gagnait raptdement, et non sans raison. Car
au même moment le fanal qu'il
portait s'éteignit. Sauvageau fri quelques pas au hasard et tom-ba lourdement dans l'escalier. Son maître retourna à la table où il ralluma la lanterne, et s'assit pour demander du cou-rage à la bouteille à moitié vide, mais comme il se retournait en entendant un bruit de pas légers, il se leva tout droit ex poussant un cri de frayeur. Un énorme chien noir aux yeux flamboyants s'avançait sur lui en montrant des crocs acérés.

—Hubert, au secours! cria l'homme; mais la bête pliait déjà les jarrets pour s'élancer.

Au même moment la cloche de l'église tinta de nouveau pour l'Elévation; Joachim Crête tomba sur ses genoux.

-Pardon, mon Dieu, cria-t-il, délivrez-moi du loup-garou!

Un crochet de fer se trouvait
à sa portée; il l'empoigna, frap-

pa la bête, et tomba évanoui.
Lorsqu'il revint à lui, Hubert
lui jetait de l'eau au visage.
—Ton oreille saigne, lui cria

Joachim, que t'es-tu fait?

—Ce n'est rien, fit l'autre a-vec embarras, je me suis égra-tigné il y a deux jours. —Ah malheureux! cria Joa-

chim Crête, c'était toi! Le meunier de Beauséjour retomba en arrière en hurlant

lant sa jeunesse et ses parents, et ne retrouva plus jamais l'u-mais le jeu fut plus fort. Il sur- sage de ses facultés mentales.

# HISTOIRE CONTEMORAINE

(Suite de la page 1)

s'est passé le 13 février.

En date du 14 février, le journaux étrangers constataient que l'Allemagne essayait de creuser des tunnels sous-terrains qui passeraient en dessous de la li-gne Maginot et que permet-traient à ses troupes de rejoin-dre la France.

La Hollande proteste contre l'effronterie de l'Allemagne, le 22 février; des avions allemands survolent le territoire hollandais, tout comme si la Hollande était pays belligérant. Le 26 février, Hitler, dans un

grand discours radiodiffusé a averti l'Angleterre que Dieu n'avait pas créé la race angalise pour la domination de l'univers officielle le 27 février. \* \* \*

tières suisses, le 4 mars.

### FINLANDE

Le 12 février les chefs de l'armée finlandaise annoncent la reprise de plusieurs avantpostes occupés par les Russes.

Des changements subits dans

le tactiques militaires de l'armée russe, survenue vers le 19 février, laissaient supposer, que des techniciens allemands dent les chefs russes.

Le 24 février le commandant en chef de l'armée finlandaise, le maréchal Mannerheim, souhaitait la bienvenue aux volontaires suédois qui s'étaient en-rôlés dans l'armée finlandaise pour "défendre la liberté tu Nord."

en plus précaire pour l'armée finlandaise. Certains signes de paix se dessinent.

te territoire dans l'isthme de par des croiseurs anglais. Ceci carélie et dans la région de Petsamo. Deux ministres fin-landais ont démissionné.

### ETATS-UNIS

L'American Youth Congress' a tenu une séance plénière le 12 février. Bien que ce groupe ait de fortes tendances communis-tes, Roosevelt dans le discours qu'il a adressé à ces jeunes, a dénoncé la bassesse de la Russie, s'attaquant à la Finlande.

\* \* \*

M. Sumner Welles, sous-secrétaire américain est arrivé en Europe à la fin de février. Il est chargé par Roosevelt d'e-tudier sur place les conditions de paix des différents états eu-

Le 4 mars Rome a protesté vigoureusement contre l'embargo posé par Londres sur charbon allemand à destination de l'Italie.

### RUSSIE

Moscou prétendnt avoir pris, le 21 février, l'un des grands forts de la ligne Mannerhelm en Finlande. Les chefs Finlandais ont nié la chose.

Moscou a célébré le 23 février, le 22ème anniversaire de l'établissement des Soviets.

### SUEDE

Dans le but de sauvegarder sa neutralité, la Suède a décidé de ne pas envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à son peuple, le 20 février.

La Finlande a été forcée de La Finlande a été forcée de la Norvège et du Danemark se sont réunis le 26 février à la se sont reunis le pas envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à son peuple, le 20 février le la se sont reunis le pas envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à son peuple, le 20 février le la se sont reunis le pas envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à son peuple, le 20 février le la se sont reunis le pas envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à son peuple, le 20 février le la se sont reunis le pas envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à son peuple, le 20 février la la se sont envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à son peuple, le 20 février la la se sont envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à son peuple, le 20 février la la se sont envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à son peuple, le 20 février la la se sont envoyer d'aide militaire à la Finlande, et le roi Gustave V a expliqué la chose à la sont envoyer d'aide militaire à

signer la paix avec la Russie, le 12 mars. Après plusieurs mois d'une héroïque résistance, la Finlande a dû concéder un vas-leur neutralité respective.

# Participez au Concours mensuel 'Composition'

# Chantons en Choeur VAINQUEURS DU CONCOURS "COMPOSITION" DE FEVRIER

## CADET ROUSSELLE

Cadet Rousselle a trois maisons, (bis) Qui n'ont ni poutres, ni chevrons. (bis) C'est pour loger les hirondelles; Que direz-vous d'Cadet Rousselle? Ah! Ah! mais vraiment. Cadet Roussell est (bon enfant,

Cadet Rousselle a trois habits: (bis) Deux jaunes, l'autre en papier gris (bis) Il met celui-ci quand il gèle, Ou quand il pleut, ou quand il grêle. Ah! Ah! etc.

Cadet Rousselle a trois chapeaux; (bis) Les deux ronds ne sont pas très beaux (bis) Et le troisième est à deux cornes; De sa tête il a pris la forme. Ah! Ah! etc.

Cadet Rousselle a trois épées: (bis) Toutes longues, mais toutes rouillées; (bis) On dit qu'ell's ne cherch'nt querelle Qu'aux moineaux et qu'aux hirondelles. Ah! Ah! etc.

Cadet Rousselle a treis soulier, (bis) Il en met deux à ses deux pieds; (bis) Le troisièm' n'a pas de semelles; Il s'en sert pour chausser sa belle. Ah! Ah! etc.

Cadet Rousselle a trois gros chiens, (bis) L'un court au lièv' l'autre au lapin (bis) L'troisièm' s'enfuit quand on l'appelle Comm' le chien de Jean de Nivelle. Ah! Ah! etc.

Cadet Rousselle a trois beaux chats (bis) Qui n'attrappent jamais les rats; (bis) Le troisièm' n'a pas de prunelle; Il monte au grenier sans chandelle. Ah! Ah! etc.

Cadet Rousselle a trois deniers, (bis) C'est pour payer ses créanciers; (bis) Quand il a montré ses ressources, Il les resserr' dedans sa bourse. Ah! Ah! etc.

Cadet Rousselle ne mourra pas, (bis) Car avant de sauter le pas, (bis) On dit qu'il apprend l'orthographe Pour faire lui-même son épitaphe. Ah! Ah! etc.

# DANS LES PRISONS DE **NANTES**

Dans les prisons de Nantes, (bis) Lui ya t'un prisonier, faluron dondaine, Lui ya t'un prisonier, faluron dondé.

Que personn' ne va voire (bis) Que la fill' du geôlier, faluron dondaine, Que la fill' du geôlier, faluron dondé.

Elle lui porte à boire, (bis) A boire et à manger, faluron dondaine, A boire et à manger, faluron dondé.

Un jour, il lui demande: (bis) -Qu'est-c'que l'on dit de moué? faluron etc. Qu'est-c'que l'on dit de moué? faluron etc.

Le bruit court dans la ville (bis) Que demain vous mourrez, faluron dondaine, Que demain vous mourrez, faluron dondé.

-Puisqu'il faut que je meure, (bis) Ah! déliez-moi les pieds, faluron dondaine, Ah! déliez-moi les pieds, faluron dondé,

La fille encore jeunette, (bis)

Lui a lâché les pieds, faluron dondaine, Lui a lâché les pieds, faluron dondé.

Le garçon fort alerte, (bis) A la mer s'est jeté, faluron dondaine, A la mer s'est jeté, faluron dondé.

De la première plonge, (bis) Au fond il a été, faluron dondaine, Au fond il a été, faluron dondé.

De la seconde plonge, (bis) La mer a traversé, faluron dondaine, La mer a traversé, faluron dondé.

Quand il fut sur les côtes, (bis) Il se mit à chanter, faluron dondaine, Il se mit à chanter, faluron dondé.

"Que Dieu béniss' les filles, (bis) Surtout cell' du geôlier, faluron dondaine, Surtout cell' du geôlier, faluron dondé.

"Si je retourne à Nantes, (bis) Oui, je l'épouserai! faluron dondaine, Oui, je l'épouserai, faluron dondé.

# LEVE TON PIED

### REFRAIN

Lèv' ton pied, légèr' bergère, Lèv' ton pied, légèrement,

Derrière chez nous, ya-t'un étang, Lèv' ton pied, légèrement, Trois beaux canards s'en vont baignant, Légèrement

Trois beaux canards s'en vont baignant, Lèv' ton pied, légèrement, Le fils du roi s'en va chassant, Légèrement

Le fils du roi s'en va chassant, Lèv' ton pied, légèrement, Avec son beau fusil d'argent, Légèrement

Avec son beau fusil d'argent, Lèv' ton pied, légèrement, Visa le noir, tua le blanc, Légèrement

Visa le noir, tua le blanc, Lèv' ton pied, légèrement, O fils du roi, tu es méchant! Légèrement

O fils du roi, tu es méchant! Lèv' ton pied, légèrement, D'avoir tué mon canard blanc, Légèrement.

D'avoir tué mon canard blanc, Lèv' ton pied, légèrement, Par dessous l'aile il perd son sang. Légèrement.

Par dessous l'aile il perd son sang. Lèv' ton pied, légèrement, Par les yeux lui sort'nt des diamants, Légèrement.

Par les yeux lui sort'nt des diamants, Lèv' ton pied, légèrement, Et par le bec l'or et l'argent, Légèrement.

Et par le bec l'or et l'argent, Lèv' ton pied, légèrement, Toutes ses plum's s'en vont au vent,

Légèrement.

Toutes ses plum's s'en vont au vent, Lèv' ton pied, légèrement, Trois dam's s'en vont les ramassant, Légèrement.

Grade VI: Paul Julien Couvent N.-Dame, Morinville, Alta Grade VII: Béatrice Hamel, Ecole Sacré-Coeur, Fannystelle, Manitoba.

Grade VIII: Yvette Lebeuf, Mission Lac La Biche, Alta. Grade IX: Stella Bouvier, Institut Collégial Saint-Joseph, Saint-Boniface, Manitoba.

Grade X: Lucette Croteau, Ecole Saint-Joseph, Fort Kent, Alberta.

Grade XI: Rita Fradin, Couv. N.-Dame de Lourdes, Man. Grade XII: Cécile Houde, Donnelly, Alberta.

### LA SOIREE EN FAMILLE PEN-DANT L'HIVER

Rien n'est plus agréable et plus charmant que la soirée en famille devant un feu pétillant: on l'attend avec anxiété. Dans la famille c'est un doux passetemps. Après notre souper nous allons nous asseoir devant le feu; on ne pense plus au vent qui siffle, ou à la neige qui tombe dehors. Grand'papa s'as-sied dans son grand fauteuil avec ma petite soeur sur ser ge-noux; mon petit frère est assis à côté de mon grand'père pour écouter les histoires qu'il aime tant, il croise ses bras pour montrer sa sagesse; mon père est en face de mon grand'père et ma mère, ma soeur aînée et moi au milieu.

Pendant que mon père fume sa pipe et que ma mère tricote, nous écoutons ma petite soeur qui babille comme u npinson. Nous parlons de beaucoup de choses, des fables de l'école, des nouvelles du village, puis la conversation devient de plus en plus intéressante. Grand'napa plus intéressante. Grand'papa nous raconte des choses de sa jeunesse; quand il n'y avait pas de routes ni école dans son vil-lage, quand le téléphone venait d'être, inventé etc. Ouelques lage, quand le téléphone venait d'être inventé, etc. Quelques fois maman nous demande le catéchisme et nous raconte des traits de l'histoire sainte. Je connaît depuis longtemps les histoires d'Adam et Eve avec leurs premiers enfants Caïn et Abel, Joseph et ses frères, etc. Parfois aussi elle nous parle des petits malheureux qui n'ont pas de feu ni de pain, alors j'ai envie de pleurer, je voudrais être riche nour les secourir. petits malheureux qui n'ont pas de feu ni de pain, alors j'ai en-vie de pleurer, je voudrais être riche pour les secourir.

La soirée se termine par la prière en commun, on remer-cie le Bon Dieu de cette joyeuse journée, on lui demande de nous bénir, puis on va se coucher. Qu'on dort bien après qu'on a embrassé nos parents avec la pensée qu'on se retrouvera demain soir. On est vite plonge dans des rêves dorés.
Paul Julien, grade VI
Couvent N.-Dame

Morinville, Alta.

### FEVRIER

Février est le plus petit des enfants de la grosse famille de Madame Année. C'est février qui a moins de

ressources pour faire sa vie. Il est le deuxième de la fa-mille mais l'on ne parle jamais de lui. Nous parlons de janvier qui nous apporte le bonheur, la prospérité et les désirs pour notre année; de mars parce que il nous annonce la venue prochaine du printemps, mais pau-vre petit Février toujours tout

seul, personne ne le regarde. Qu'il fait donc pitié! Février a coutume d'être froid et de nous apporter des tempêtes mais cette année, il s'est acheté un manteau de fourrure pour se réchauffer et parce qu'il a chaud, il nous réchauffe. Peut-être que c'est là la raison pour laquelle il fait si beau cet hiver.

Fannystelle, Man

### NOTRE ECOLE

"Tu as de la chance d'avoir une si bonne école, nous dit souvent papa, si j'avais eu le même privilège que vous mes chers enfants aujourd'hui je mène pris une vie plus douce et plus rais une vie plus douce et plus prospère."

Il a raison notre cher papa, car notre école nous fait faire un vrai apprentissage de ce qu'est la vie. Elle nous apprend à respecter l'autorité. Elle voit avec grand honneur ses chefs honorés alle possède de sages

avec grand honneur ses chefs honorés, elle possède de sages lois et une dsicipline fortifiante Dieu est à la première place. Nous apprenons à l'aimer, le servir, et tout ce qui se rapporte à Dieu nous intéresse.

Nos dévoués maîtres ne s'arrêtent pas ici car ils savent très bien que l'étude est la gymnastique la plus nécessaire au per-

tique la plus nécessaire au per-fectionnement de nos facultés, aussi bien que l'exercice physi-que est nécessaire au développement de nos membres. Ils savent très bien que de nos jours la vie est une lutte et que l'ar-me par excellence est la science. Nous serions bien ingrats si

de notre côté nous ne répon-dions pas aux attentes de nos parents et au dévouement de nos professeurs. Ils seraient trompés si nous n'accomplis-sions pas notre devoir d'écolier. Le premier de ces devoirs est l'assiduité sans laquelle l'éco-lier profesit tout à fait la groût

sion aux ordres du maître et au règlement. Sans cette obëis-sance il perd l'amitié du maître et celle de ses camarades; il trouble l'ordre général et perd

même son avenir.

Oh, que j'aime notre école qui nous procure de si grands avantages, pour étudier notre religion et aussi notre belle langue française. Je vénère mes maîtres dévoués, qui s'y dépensent avec autant de zèle que de savoir

Yvette Lebeuf, Grade VIII, Mission du Lac La Biche, Alberta.

### UN SOUVENIR DE MON ENFANCE

Je n'avais vécu que quatre printemps lorsque le divin Maî-tre dans son éternelle sagesse jugea à propos de ravir à ma tendresse ma chère maman, pour lui donner la couronne de gloire. Le bon Sauveur avait approché le calice amer de l'orpheline, cependant il me donna la Très Sainte Vierge /Cette Mère divine sut guérir mon coeur et veiller sur moi. Quelle consolation!

Laissons s'écouler les années. J'ai maintenant huit ans. Après la Sainte Messe, le matin de Pâques, j'allai visiter ma chère maman. Quelle âme humaine n'a pas éprouvé une tristesse profonde en voyant ces pierres froides cet hiver.

Béatrice Hamel, gr. VII d'êtres chers à nos coeurs dorEcolle du Sacré-Coeur, ment leur dernier sommeil!

Suite page 5

Les Cahiers du Concours "Entreprise" doivent être envoyés à la "Survivance des Jeunes" au plus tard le 15 mai 1940

Leurs corps reposent là, imenseveli avec lui de si douces espérances. J'arrivai bientôt au cimetière et l'entrai dans ce lieu. Un silence solennel y regnait; je n'entendais que le bruissement des feuilles qu'un mobiles dans ce cercueil qui a vent léger agitait. Je marchar un peu, regardant les nombreux monuments, jusqu'à ce que mes yeux s'arrêtent sur une pierre où était inscrit le nom de leur parfum et à travers le monuments, jusqu'à ce que mes yeux s'arrêtent sur une prerre où était inscrit le nom de celle qui m'avait donné le jour. Celle-ci était endormie pour ne plus se révaillen le révair nue. plus se réveiller. Je n'avais plus de mère pour m'aimer; j'étais seule pas une main amie pour essuyer mes larmes. Je m'agenouillai sur cette tombe et de souvenirs nombreux se pressèrent dans le bois disaient en passouvenirs nombreux se pressèrent dans ma jeune âme. Je pleurai longtemps. Oh! que mes larmes étaient amères. Je m'écriai: "Maman, pourquoi fautions ne m'intéressaient pas, je n'avais qu'un seul désir: grandir, grandir! être comme ces grands sapins qui redressaient fièrement leurs têtes vers le te parle en vain, tu ne m'écour-laient tous ces grands compate parle en vain, tu ne m'écou-tes plus; réveille-toi, que ton coeur m'aime encore." O sou-hait superflu, plus d'espérance: de la mort j'entends le silence me répondre, plus de réveil.

me repondre, plus de réveil.

Alors, fatiguée par tant d'émotions, je me laissai tomber, je ne priais plus, mais il me semblait entendre une voix douce me dire "Enfant, je veille sur toi." Alors, je croyais voir maman m'ouvrant ses bras et me pressant avec amount sur co me pressant avec amour sur ce

coeur qui avait cessé de battre.
M'arrachant à mes tristes reflexions, je m'éloignai me promettant bien de revenir souvent rêver dans ce lieu solitaire
où reposait ma chère maman
disparue

Stella Bouvier, Gr. IX Institut Collégial, St-Joseph, St-Boniface

### L'ABEILLE ET L'ENFANT

C'est le printemps! La nature, se réveillant d'un long sommeil, glorifie Dieu et réjouit

L'enfance aussi subit un ré-veil à cette époque de l'année et sa nature paraît alors plus enclin au jeu qu'au travail. René est un enfant qui n'aime pas l'étude et craint le travail. Ce matin, il se traîne sur le che-min de l'école, jouant avec les papillons ou cueillant quelques flourattes encore humides de fleurettes encore humides de rosée. Soudain il aperçoit une abeille sur une absinthe et cu-

rieux, îl s'approche.
"Quoi, dejà au travail!
—Bien sûr, la journée sera

bonne Que fais-tu là de si grand

-Du miel, les fleurs sont

—Du miel, te te moques, a-mie! De l'absinthe? Ah! j'aime mieux ceuillir la rose et la tu-

Si de l'absinthe, les sucs sont amers, sache, enfant, que le travail les métamorphose en un miel aussi délicieux que ce-

Je n'avasi pas pensé que l'étude pouvait avoir des charmes et ta leçon condamne ma paresse. Tiens je pars et ne m'attarde plus à des plaisirs qui passent! A tout prix je veux goûter les joies austères du travail. Adieu, amie."

Q I

ens and a constant of the cons

Et l'enfant va gaiement à l'ecole car il a compris que le tra-vail seul asure le succès.

Lucette Croteau, gr. X Ecole Saint-Joseph Fort Kent, Alberta.

### AUTOBIOGRAPHIE D' UN SAPIN

Je vais raconter mon histoire si cela peut faire du bien à quelques-uns; mais ne m'imttez pas car vous serez malheu-reux! Maintenant que je suis vieux et bien près de la mort

de leur parfum et à travers le feuillage le soleil me caressait de ses chauds rayons. Malgré tout cela je ne me

plaisais pas en ce milieu charmant. Les jeunes enfants qui venaient cueillir des fraises dans le bois disaient en pas-sant: "Oh! quel joli petit sapin"

n'avais qu'un seul désir: gran-dir, grandir! être comme ces grands sapins qui redressaient fièrement leurs têtes vers te ciel, et aussi pour savoir où allaient tous ces grands compagnons tous emportés à un certain transcent des compagnes de la compagne de la co tain temps, par des gens qui les avaient trouvés de leur goût. Je questionnais les oiseaux

pour satisfaire ma curiosité. Ils me répondaient tous evasive-ment que c'était pour orner m demeure de ces gens là, vers Noël; et je n'en savais pas plus long. Mais c'était assez pour

augmenter mon désir.
Enfin un jour ma grande ambition fut réalisée au-delà de toute espérance: je devins le plus grand et le plus beau sa-pin de tous les environs. Enfin je triomphais! Aussi dès que Noël arriva je fus chois! le premier et emporté dans une très belle maison où je fus re-çu avec des exclamations jo-yeuses autant que flatteuses. On s'empressa aussitôt de ma On s'empressa aussitôt de me charger de toutes sortes de bel-les choses. Et le soir, resplen-dissant de beauté dans un coin du joli salon j'arrachai des cris d'admiration aux enfants. Mais ce qu'ils admiraient le plus c'é-tait les cadeaux. Et je fus vite dépouillé de mes magnifiques guirlandes et de mes cadeaux précieux, puis ensuite délaissé. Comme j'étais désillusionné! Moi qui avais tant désiré cette boure. Le croyais que cela dure.

heure. Je croyais que cela dure-rait plus longtemps. Quoique mon plus cher désir se fut réalisé je n'étais pas heureux. C'etait donc que ma vie au grand air était mieux! Ah! si j'avais

Le lendemain les serviteurs me prirent et me descendirent à la cave. C'est là que je passe ma vieillesse en d'amers regrets. Je finirai certainement ma vie dans la fournaise de ces braves gens; bien triste sort pour moi qui avais tant d'am-bition et d'espérance.

Rita Fradin, Gr. XI, Couvent N.-D. de Lourdes

### LE RETOUR DE PAPA

De petites têtes blondes et de petites têtes brunes se dispuun miel aussi deficieux que te lui de la rose. Voilà pourquor, dès l'aurore, tu me vois butinant les fleurs et recueillant le suc que le Créateur y a déposé. à cause du froid trop depont ble.

—Ecoute un conseil, enfant: comme au sein des fleurs Dieu a mis des sucs qui se transforment par le travail, ainsi Il a caché dans la science un trésor qu'on obtient en travaillant sans cesse. Si l'effort est pénible, oh! comme les fruits sont doux!

—Etoute un conseil, enfant: comme au sein des fleurs Dieu a mis des sucs qui se transforment par le travail, ainsi Il a caché dans la science un trésor qu'on obtient en travaillant sans cesse. Si l'effort est pénible, oh! comme les fruits sont doux!

—Etoute un conseil, enfant: che pentence pour le voir venir. C'est de la farine de premier orine, de lait, d'oeufs, de sucre, de beurre et de différentes substances aromatiques.

Quel est son avantage? —Elle est riche en principes nutritiss et agréable par son goût et son aspect appétissant.

Est-elle de digestion facile?

—Oui, pourru conseil.

La farine chose?

La farine chose?

La farine chose?

La farine de pour le voir venir. C'est de la farine de premier choix, servant à faire des gâteaux, des pâtisserie? —Ce sont des petits et agréable par son goût et son aspect appétissant.

Est-elle de digestion facile?

—Oui, pourru conseil.

et d'il air important d'odde la soeurette, qui est le plus près et il clignote de l'oeil.

"Moi, j'ai aidé maman à faire les lits", s'empresse d'ajouter Rita de sa voix faible. Celle-ci est la cadette et elle ne

cède en rien ses droits. Et puis c'est à qui arrivera a la porte le premier. C'est à qui de ces marmots aura le pre mier regard, le premier sourire, le premier mot et peut-être le

le premier mot et peut-être le premir baiser du papa.

A cette vue la figure fati-guée du père s'épanouit; il oublie les peines du jour. Il est heureux de voir que les siens se réjouissent de la voir et d'entendre sa voix. Il baise la petite Claira taquine le gros Roland. dre sa voix. Il baise la petite Claire, taquine le gros Roland, félicite celui-là, rit avec cellelà, si bien qu'à en juger par les éclats de rire, la maison est en fête.

13. Quel est le nom de cet aliment? —C'est du blé filamenté.

14. Quelle est cette sorte de tarte? —C'est une tarte au citron.

15. Et cette antre? due des adultes; sans le lait, tarte?

# Le Questionnaire du Bon Langage



### DIVERS ALIMENTS

Grâce à la généreuse amabilité de M. labbé Etienne Blanchard et de "l'Oiseau Bleu" il nous est possible d'enseigner ces vocabulaires par l'image. Nous sommes heureux de ses en remercier au nom de tous

1. Comment nomme-t-on cet aliment? —C'est un beignet.

profitable à la santé? —La médecine alimentaire l'enseigne. La salade fait ingérer des légumes verts qui constituent une source importante de vitamines.

8. Quel est le nom de ces petits gâteaux? —Gâteaux à thé

4. Que pensez-vous de l'usage du café et du thé comme breuvages? —Il ne faut pas en abuser, surtout au repas du soir. Le thé et le café agissent sur les nerfs et empêchent de bien

rire, la maison est en connected par les rire, la maison est en Cécile Houde, gr. XII Donnelly, Alta.

Thure des enfants aussi dien que des adultes; sans le lait, tarte à la citrouille.

16. En quel temps les brioches croisées sont-elles popuche, frais, en abondance, fait laires? —Durant la semaine grandir les enfants; il leur don-sainte, surtout le Vendredi

ne des joues roses, des yeux saint. vifs, un corps vigoureux, une intelligence claire. On le fait entrer dans les céréales, les poudings, la soupe; on l'emploie d'une centaine de façons.

6. Quel aliment donne à Jean cette bonne figure? —Le lait, le beurre et les oeufs.

7. Les mots fleur et farine signifient-ils la même chose? — La farine ,c'est le grain de blé,

10. L'oeuf est-il un bon aliment? —C'est un aliment très nutritif et très sain; comme le lait, il forme un aliment com-

11. D'où vient le beurre? — On l'extrait de la crème en l'a-gitant violemment au moyen d'une baratte.

12. A quoi sert la moutarde? —A apprêter la salade et à pré-parer les mayonnaises; on la sert aussi avec les viandes froides et les "hot dogs".

13. Quel est le nom de cet aliment? —C'est du blé fila-

pins.

17. Quelles sont ces diverses pâtisseries? —Un gâteau étagé, des choux à la crème et un gâteau moulé.

18. Connaissez-vous les ata-cas? —C'est un genre d'airelle propre à notre pays; destiné à donner de la saveur aux viandes

donner de la saveur aux viandes

19. Comemnt se nomme cette
sorte de viande? —Du bifteck.

20. Quelle est la base de l'alimentation? —C'est le pain. Il
y a le pain blanc et le pain
brun; ce dernier est plus facile
à digérer et plus nutritif.

21. De quoi peut être composé une bonne collation? —D'u-

sé une bonne collation? —D'u-ne pomme, d'u nverre de lait et d'un sandwich. On attribue la vulgarisation de ces derniers mets au comte de Sandwich, qui lui aurait donné son nom. 22. De quoi fait-on ordinatre-ment suivre le dessert? —De

fruits tels que le raisin, les oranges, les pommes et les pru-nes; ils sont agréables et sains, mais peu nutritifs.
23. Quelle est la valeur du

jambon comme aliment? —II est très substantiel, mais difficile à digérer.

24. Quelle est cette sorte de pâtisserie? —C'est un gâteau aux noix.

25. Avec quoi brise-t-on les écales de noix? —Avec un casse-noix.

26. Quelle friandise peut être offerte en cadeau? —Une belle boîte de chocolat.

27. Quelle est cette autre friandise? —Ce sont des oeufs de Pâques.

28. Quelle forme donne-t-on souvent aux bonbons de Pâ-ques? —La forme de petits animaux: poussins, lièvres, la-

L'abbé Etienne Blanchard

Cher ami,

mais bonnes.

journal.



Selon ma promesse, je re-

deux piastres et quatre-vingt-

voir. C'est le seul petit journai que les jeunes peuvent vraiment

dire: il nous appartient. Les ar-

ticles sont très variés, ce qui le

fait aimer des petits comme des

à point pour rompre le long si-

Falher, en ce qui concerne la Survivance des Jeunes.

de Falher, par Henriette Martel

\* \* \*

Je suis heureux de renouve-

ler mon abonnement à la Survivance des Jeunes. Cet abonnement finissait en novembre. Ci-

De savoir comment j'ai connu

la Survivance vous intéressera peut-être. C'est le R.P. Parent qui à son passage chez vous

'automne dernier a eu la délicate idée de m'abonner pour un an à votre petit journal que

Un qui vous écrit pour la pre-

Dans notre classe française,

nous avons une entreprise sur nos Ancêtres. Dans La Survi-

vance des Jeunes il y a une bel-le histoire: Les obsèques au Vieux Terrien, Elle est très bel-

Nous l'avons lue et nous a-

vons appris ce que nos Ancê-tres faisaient quand un vieux

terrien mourait, comment on al-

lait prier pour lui à son servi-ce, comment on lui faisait un long cortège et que les cloches de l'église sonnaient. Aussi on

enlevait les décorations de la tombe pour les garder en sou-

Après les funérailles tout le monde se rend à la maison et on

Je vous remercie avec plaisir. Votre petite amie,

vous paierai le reste bientôt.

Une nouvelle amie,

Bertha Dupré.

\*\*\*

Cher Ami, J'ai bien aimé l'histoire de

Les obsèques du Vieux Ter-rien", parce que ca touchait un des problèmes de notre Entre-prise sur nos Ancêtres: leur vie

Nous avons appris comment leurs maisons étaient bâties en pierres et blanchies à la chaux

Nous avons beaucoup de bel-

chaque printemps.

Suzanne Musa

Bonnyville, Alta.

Le 27 novembre, 1939

Ecole du Sacré-Coeur Le 24 novembre, 1939

le pour notre entreprise.

parle du défunt.

\* \* \* Ecole du Sacré-Coeur

Le 24 novembre, 1939

Yven Jobin

inclus 25 sous en timbres.

Cher M. LeMoyne,

j'aime beaucoup.

mière fois.

Cher Ami,

petits Avant-Gardistes

secrétaire générale.

Québec, P.Q. le 20 novembre, 1939

lence des Avant-Gardistes de

J'espère que cette lettre est

Falher, Alberta le 17 novembre, 1939

Votre petite amie,

Vonda, Sask. Le 2 novembre, 1939

J'ai bien hâte au mois pro-

journal que j'aime beaucoup qui fait tant de bien et qui donne tant de bons conseils. J'aime-rais bien le recevoir plus souvent.

d'entreprise et de Composition, car je ne suis pas dans le grade cinq.

Une petite amie qui vous ai-e, Corinne Detilieux

\* \* \* Ecole du Sacré-Coeur

J'ai trouvé que votre article que vous avez mis dans votre petit journal à propos des "Ob-sèques du Vieux Terrien" était très beau. J'aime le bedeau qui

propos du "Pays de nos Ancê-tres." Nous apprenons comment leurs maisons étaient bâ-ties et comment ils vivaient. J'aime bien cela étudier, lire et dessiner à propos de notre en- Cher M. LeMoyne,

les maisons blanches avec des peux pas envoyer mon abonne-volets verts, la croix du che-min, le moulin à vent, la premi-le grade quatre en français. Je

de pierre, le treuil, la manivelle et le petit toit vert. Elle a dessiné un beau moulin à vent en pierres des champs.

Nous aimons bien cela quand maman nous parle des belles choses de la province de Qué-

Votre petite amie, Judith Sylvestre.

> Ste Anne, Man. le 25 novembre, 1939

Cher M. LeMoyne, C'est la première fois aujour-d'hui que j'ai le bonheur de vous écrire. Je suis dans le grade VIII. J'ai reçu votre petit journal régulièrement depuis un an et j'inclus dans cette lettre 25c pour m'abonner de nouveau à votre petit journal que j'aime beaucoup à recevoir et je surs très intéressée à le lire.

Votre petite amie qui vous me, Orise Desrosiers \* \* \*

Ecole du Sacré-Coeur Le 24 novembre, 1939

Cher Ami,
J'aime votre article que vous
avez mis dans le Survivance des
avez mis dans le Survivance des
J'aime l'article que vous aJ'aime l'article que vous avez imprimé dans la Survivandes Jeunes "Les Obsèques du
la parce que ça avez mis dans le Survivance des Jeunes qui a pour titre" Les obsèques du Vieux Terrien", parce que ça touche à notre entreprise "au pays des ancêtres". J'espère que je pourrai acheter votre journal "La Survivance des Jeunes" bientôt. J'aime bien les histoires que ma Soan

bien les histoires que ma Soeur nous a lues surtout le Petit Jésus qui va voir saint Antoine ce Padoue. Nous avons sa statue dans l'église. Il a le petit Jésus debout sur son livre.

Bonjour cher amr, François Lavallée

\* \* Vègreville, Alta. Le 1er décembre, 1939

Je viens de recevoir votre beau petit journal. Mais je ne

Cher Ami, Je veux vous écrire pour vous grand plaisir. dire que nous aurons une entreprise sur nos ancêtres. Nous avons commencé le 1er novembre.

Nous avons lu votre article les funérailles du Vieux Terrien, et nous l'avons bien aimé.

Je vous remercie beaucoup. Votre Amie, Thérèse Lépine \* \*

St. Pierre Jolys, Man. le 23 novembre, 1939 Cher Monsieur,

Je vous écris pour vous envoyer mon abonnement de l'année 1940.

Je lis toujours ce petit jour-nal et je l'aime beaucoup. Je lis surtout les petites lettres que les enfants écrivent.

Aurevoir de votre petit gar-on, Lionel Fréchette \* \* \*

ce des Jeunes "Les Obsèques du Vieux Terrien," parce que ça marche bien dans notre entre-prise "Nos Ancêtres." Maintenant nous savons comment nos ancêtre faisaient quand quelqu'un mourait.

La partie que j'écoutais plus attentivement c'est à la procession quand le monde suivait re cercueil avec beaucoup de tristesse.

Dans mon travail d'entreprise cette histoire me fait con-naître un moment de la vie de nos ancêtres. On nous parle aussi de la mort dans la grande chambre d'Adjutor Rivard. On ouvrait la grand'chambre seulement quand il y avait de la grande visite ou quand quel-

qu'un était sur les planches. Je vous remercie beaucoup, Denis Roberge.

Wauchope, Sask.
le 27 novembre, 1939
Mon cher M. LeMoyne,
Avec ces quelques lignes je
vous envoie ma cotisation de 25
vous pour que vous m'envoyiez

sous pour que vous m'envoyiez encore votre journal lequel je trouve de plus en plus intéres-sant à l'égard de tous vos ef-forts que vous faites pour notre jeunesse à la sauvegarde du français et qui va aussi de pair avec notre foi. Je vous vois d'ici, cher Monsieur, comme un fort sur la ligne Maginot qui est des plus actif, c'est cependant avec noine en lisant vodant avec peine en lisant vo-tre dernier numéro en premère page, le soutient qui manque dépenses à continuer cette belle oeuvre, qui sera avec cet-te bien modeste contribution les seules munitions et renfort

les seules munitions et renforts pour que vous puissiez continuer la lutte.

Je ne sais moi-même ou j'en suis envore mon abonnement.
Pourriez-vous, S.V.P., mettre sur la bande bleue où est écris (Gaudet Ida) la date de l'expiration de l'abonnement comme ceci l'on serait tout de suit renseigné sur la date échue, (c'est une suggestion). Merci de coeur. de coeur.

taché à vos oeuvres, Un compatriote qui reste at-Joseph Gaudet

\* \* \* Ecole du Sacré-Coeur

le 24 novembre, 1939

Cher Ami,
On lisait votre histoire sur
les Obsèques du Vieux Terrien. Cela va avec notre entreprise sur nos ancêtres. Votre histoire était très belle.

Votre ami,

Bernard Tougas. \* \* \* Saint-Paul, Alta. le 28 novembre, 1939

Cher Monsieur, J'ai fait une entreprise sur "La Broderie" en français.

Je ne comprends pas beaucoup le français. La Broderie c'est facile à

trouver. Avant-gardiste, Lorraine Chartier \* \* \*

Ecole du Sacré-Coeur le 24 novembre, 1939

écrire et vous dire que vous acomposé de belles maisons blanches, quelques-unes ont des blanches, quelques-unes ont des lucarnes. Il y a une belle église avec le cimetière tout près. Plus loin on voit le moulin à vent et la croix du chemin.

J'aime cela voir toutes ces de bibliotheque.

Maman aime bien notre en-bon de m'avoir envoyé mon pe-bon de m'avoir envoyé m

Ecole du Sacré-Coeur à faire un voyage intéressant le 23 novembre 1939 au pays de nos ancêtres. Et nous vous remercions avec un

Une petite Canadienne-fran-Solange Bruyère

\* \* Saint-Paul, Alta.

le 28 novembre, 1939 Cher Monsieur, J'ai fait une entreprise sur la "Bonne cuisine." J'aime cela

J'ai trouvé bien des recettes. Une avant-gardiste,
Florence Chartier,
Grade II

\* \* \*

Saint-Paul, Alta. le 28 novembre, 1939

Cher Monsieur, J'ai une entreprise à colorier. Je trouve mon entreprise bien

> Une avant-gardiste, Lucie Hurtubise 9 ans, grade II

Saint-Paul, Alta.

le 28 novembre, 1939 Cher Monsieur,

J'ai une entreprise de poésies Je trouve mon entreprise bien belle. Je suis dans le troisième

Une avant-gardiste, Lilliane Hurtubise. \* \* \*

Vègreville, Alberta le 1er décembre, 1939 Cher M. LeMoyne, Nous avons reçu votre beau petit journal. On l'aime bien car il est plus intéressant que ja-mais. Je suis dans le grande 5 et j'aime bien le français. On est douze élèves quand on est tous en classe. Nous sommes divisés en trois grades, les grades trois, quatre, cinq. Je vous envoie un grand bonjour.

Votre petite amie,
Anna Tétreau.

\* \* \* \*

Vègreville, Alberta le 1er décembre, 1939 Cher M. LeMoyne,

Qu'il est intéressant, le petit journal de ce mois-ci! Ce que j'aime surtout ce sont les belles chansons. Nous allons prendre les belles histoires comme lecture en classe. Aurevoir, cher M. LeMoyne.

De votre petit ami, Adélard Plouffe.

Vègreville, Alberta le ler décembre, 1939

Cher M. LeMoyne,
Nous avons tous reçu votre
petit journal. Merci beaucoup
pour la lettre que vous adrespour la lettre que vous adres-sez à vos "Chers Petits". Nous avons une demi-heure de caté-chisme chaque jour. Ces tempsci nous apprenons la chanson du "Petit Grégoire". Notre maîtresse nous a promis qu'el-le nous apprendrait toutes les outres qui sont sur le petit autres qui sont sur le petit journal.

Nous avons bien hâte. Aurevoir. De votre amy Léonard Plouffe

VEGREVILLE

# A.-GARDE

Cher M. LeMoyne,

Nous venons de recevoir visite du R.P. Fortier, visiteur des écoles. Nous avons été en-chantés de son passage parmi nous. Lundi soir il réunissait tous les Canadiens-Français à la salle paroissiale. Le R. Burke avait fait un chaleureux appel à tous les Canadiens. Le soir à la salle, en voyant la belle assistance on entendit à plusieurs reprises: "Mais tous les Canadiens des environs sont là." L'Avant-Garde avait preparé le programme musical vec le gracieux concours de l'or-chestre Dubuc. Les chants mimés du R.P. Fortier et M. René Dubuc ont amusé au plus haut

Le R. Père nous a entretenu sur le travail accompli par l'Association Canadienne-française. Nous comprenons beaucoup mieux maintenant le dé-voument désintéressé de nos chefs.

Nous voudrions avoir le bonheur d'assister souvent à des assemblées comme celle que nous venons d'avoir; nous es-pérons recevoir encore chez nous des visiteurs aussi sympa-

thiques que le R. Père Fortier. Daignez agréer M. LeMoyne l'assurance des sentiments res-pectueux des Avant-Gardistes.

Liliane Nadeau, Secrétaire

treprise, je ne croyais pas que leurs maisons et leurs habits étaient aussi beaux que cela. Merci bien de votre article. Léa Brière \* \* \*

viens de nouveau vous causer. Les nouvelles seront brèves, Cher Ami, Plusieurs de vos petits amis de Falher désirent ardemment recevoir fleur petit journa!." Quelques-uns ont versé une pechain. C'est surtout pour rece-voir votre intéressant petit tite somme et ont concouru à former la modique somme de

un sous; vous trouverez ci-in-clus un chèque pour le montant Je ne puis faire les concours ainsi que les noms des amis du Oui, la Survivance nous intéresse et nous aimons à la rece-

le 23 novembre 1939 Cher Ami,

regarde quand le corbillard viendra et qui sonne la cloche. Nous avons une entreprise à

treprise.

Les élèves ont dessiné de bel-

### La Survivance des Jeunes

Edmonton, le 15 mars 1940

Mes chers petits,

Toutes vos lettres m'ont causé un vif plaisir. Parce que je suis très en retard à les publier et que je ne réponds pas à toutes en particulier, il ne faudarit pas croire qu'elles n'intéressent pas votre grand ami. Lu contraire, je les trouve toutes très intéressantes, et je suis certain qu'en les écrivant, vous avez retiré de cette pratique de français, un grand

Je suis bien content également de voir combien veus vous intéressez aux différents Concours qui vous sent proposés. Tous sont organisés dans le but de vous aider à aimer et à pratiquer votre belle langue. Pour apprendre une langue, il est très utile de lire dans cette langue, mais il faut également écrire cette langue. Donc ne manquez pas une occasion de concourir. Les jolis prix que vous recevrez vous encourageront

Votre grand ami,

Gérard LEMOYNE

ère messe à la Montagne, où reste au couvent. Mon père Marguerite Bourgeoys a enset-gné. Je serais bien content si meure à Beauvallon. A la

Gourin, Alta Le 25 novembre, 1939 Cher M. LeMoyne,

Cher M. LeMoyne,
C'est la première fois que j'ai le bonheur de vous écrire, pour vous dire que j'aimerais a recevoir votre petit journal si intéressant. Je vous envoie 5 sous pour la Survivance, pe vous paierai le reste bientôt Je suis très heureuse de lire vorte journal des jeunes. Ce qui m'intéresse beaucoup c'est de voir les noms des écoliers et é-colières de toute l'Alberta qui re va avec notre entreprise sur ont emporté des prix en fran- nos ancêtres, cais. Je crois par là qu'il y en J'aimerais s'il y avait chaque çais. Je crois par là qu'il y en a beaucoup de français dans l'Alberta. Je suis dans le grade cêtres. 3. Votre petite bien dévouée,

Marguerite Ulliac. \* \* \* Ecole du Sacré-Coeur

le 3 novembre, 1939 Cher Ami,

Nous, dans la classe françai-se, avons une entreprise sur nos ancêtres et nous sommes tres contents de l'article que vous a vez mis dans la petite survivance. Notre Soeur nous a ru
"Les Obsèques du Vieux Terrien." Je vais le découper et le mettre dans le livre français que je prépare pour votre entrempres de biblisthècue. treprise de bibliothèque.

les images dans notre classe. Celle qui montre Mgr de Laval visitant un village français composé de belles maisons

ma grande soeur Laurette demeure à Beauvallon. A la fin vous veniez les voir.
Votre ami,
Joseph Gagnon

Joseph Gagnon

de l'année je vais emporter de mes journaux à la maison et nous les lirons ensemble.

Aurevoir, de votre petite a-

de votre petite a-e, Thérèse Donie vant-gardiste, The

Ecole du Sacré-Coeur le 24 octobre, 1939

J'aime votre petit journal; je suis bien content quand Soeur nous lit votre journal. Elle nous a lu l'histoire de St Antoine qui reçoit la visite du petit Jésus et les belles compositions que des élèves du gra-de 5 ont faites sur cette his-toire-là et sur l'autre qui parle

Votre ami, Edgard Boisvert \* \* \* Debden, Sask

du talon du petit Jésus.

le 23 novembre, 1939 Cher Ami,

Je suis bien heureuse de vous Cher Vieil Ami, Je crois que vous avez été

Les petits ruisseaux font les grandes rivières Les sous font des piastres

# EPARGNEZ VOS SOUS EN LES DEPOSANT DANS VO TRE CAISSE D'EPARGNE SCOLAIRE

"Le gaspillage mène à la ruine" (Vieux proverbe)

### RIONS

D'OU PARTIR?

Un bon conseil peut n'être as toujours vrai. Témoin ce dialogue entendu à Johannes-

bourg, pays des mines d'or:

—Jeune homme, pour arriver
dans la vie, il faut partir d'en
bas, afin d'arriver au sommet.

—Ah! fait le jeune homme,
ce n'est pas ce que m'avait dit mon père: il était parti du sommet pour descendre en bas.

—Et, naturellement, il n'a

pas réussi

-Au contraire, il a fait fortune dans les mines d'or.

Un pilote admet dans son avion un Ecossais et sa femme, avides d'émotions fortes.

—Je veux bien faire pour vous quelques loopings mais à une condition, c'est que vous restiez tranquilles. Je ne veux pas de cris, pas de tapage. Tout pas se passe pormalarient et pour passe pormalarient et pour vous et passe pormalarient et pour vous que la passe pormalarient et pour vous que la passe passe pour vous passe pour vous que la passe se passe normalement et après l'atterrissage le pilote félicite son passager.

Bravo pour votre calme! N'est-ce past et j'ai eu quel-que mérite, surtout au moment où ma femme a été projetée par-dessus bord.

Les drames de la jungle Un instituteur a donné ce thème de narration à ses élèves "Vous êtes un explorateur. Racontez-nous une de vos aven-

Voici un extrait d'une des compositions qui lui furent sou-

"J'avoue que je restai un mo-ment cloué par la terreur. Mais je repris vite mon sang-froid et visant avec soin, j'abattais l'insecte d'une balle en plein

Le garocamet dans le filet:
"Papa, dis donc à cet homme qu'il fait bien trop chaud dans ci? Six sous ces six saucissons-

L'employé de banque: Puisque vous travaillez dans un téâtre, vous devriez bien m'envoyer quelques billets de votre établissement.

L'employé de théâtre: Certainement, et en échange vous m'enverrez bien quelques billets de votre banque?

\* \* \*

-Tu as sommeil, dit sa maman; nous allons nous en aller. -Oh! non, maman, je n'ai sommeil que de la bouche, mais pas des yeux. ENTRE NORMANDS

Deux paysans causent: Comment vas-tu?

-Pas trop bien; je me suis

-Bonne nouvelle! -Pas trop bonne; c'est une

-Quel malheur! Pas trop, car elle avait une

-Bravo!

Que non! J'ai acheté des -C'est pas de veine!

-Mais assez. J'ai vendu la laine et les peaux. -Allons, tant mieux.

Non, car l'argent a disparu dans l'incendie de la maison où il était. -Je te plains.

-Mais non: ma femme était dans la maison.

ENTRE MENDIANTS

-Précisément, ça me fait du tort pour mendier!

Portrait canadien

# CORDONNIER

Vous m'en voudriez peut être si, chemin faisant, je manquais de vous introduire chez
l'humble cordonnier de chez
nous dont l'atelier s'encombre
des nouvellistes de la soirée.
Plié en deux, le torse arrondi,
le teint hâve, les mains noires
de brai, le cordonnier poursuit

de brai, le cordonnier poursuit son travail sans relâche avec une ténacité et une énergie souvent dignes d'un meilleur sort. Il ne quittera son banc de cordonnier que pour se mettre à table ou au lit, quand le dernier des veilleux aura tourné les talons.

Tout, depuis les formes de bois, les modèles, les serres et les morceaux de cuir pendus aux murs, jusqu'aux cuvettes où trempent les semelles, les PAULETTE AU CONCERT
On a emmené Paulette au concert; au bout d'une heure, et du ligneux, est de nature à nous donner de l'atelier une impubliable.

-Bonsoir la compagnie!

C'est Emile qui revient à ses anciennes habitudes, depuis que ses amours sont cassées avec Blanche. Puis, c'est le gros Pitre qui traîne son désoeuvrement de rentier un peu partout et le grand-père Baptiste dont le père était cordonnier et qui connait tous les secrets du métier.

-Bonsoir, prenez un siège, répond le cordonnier à tout nouveau venant.

Une salutation brève bien que Que non! J'ai acheté des moutons avec la somme et ils bien que chargé de satisfaction, sont tous morts. très affable, un regard discret bien que chargé de satisfaction, c'est la façon dont le cordonnier accueille ses hôtes ordinaires.

Les blagues à tabac se sor-tent des poches et les pipes, dont l'ardeur sera en proportion inverse de la chaleur de la conversation, se bourrent placide-ment de bon tabac canadien. Le martellement sourd coupé d'éclats métalliques du cordonnier s'élève périodiquement pour dominer les voix ou les étein-

ENTRE MENDIANA.

—Dis donc, vieux, tu ne voudrais pas me prêter tes souliers role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pas pour contredicte re, c'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer prend a role ce n'est pour exprimer son opimer so nion par un ronchonnement sourd sortant d'une bouche remplie de pointes de fer ou pour poser une question qui fasse éviter les grands remous

temps passé et le père Baptiste dans ce temps-là? qui est dans ses bonne a une

verve intarissable.
"Dans mon jeune âge le métier de cordonnier n'était pas comme à c't'heure, il était plus en vogue! Les habitants, p!us près de leurs pièces, n'allaient pas acheter des chaussures du magasin, qui prennent l'eau comme une éponge, qui coûtent cher et durent peu." Plusieurs hochements appro-

"En fin de compte, continue l'octogénaire, si les gens de nos jours savaient ménager comme dans mon temps, ils seraient tous à l'aise. Les cordonniers

n'achetaient presque rien; ils faisaient leur ligneux terminé par des soies de cochons, leur babiche et lleurs chevilles de

Comment faisaient-ils ça? risque une jeune volx.

—C'est très simple! Vous

n'avez qu'à prendre une buche de bouleau, à la scier en petites roulettes qui avaient juste un peu plus d'un demi-pouce d'épaisseur, et tailler ensuite ces roulettes en tranchettes minces. Ces tranchettes après avoir été taillées en bizeau de chaque côté à un bout, sont accolées les

villes.

"Aujourd'hui, reprend le cordonnier, cette cheville est moins employée et elle provient des sous de craque!

rant et le futur époux, plus faraud et moins regardant que les autres, voulait pour vingt-cinq sous de craque! manufactures.

—Si vous aviez vu aussi les cordonniers vous découper des cordonniers vous découper des vail par la conversation, pour-babiches régulières comme des suit son patient labeur jusqu'au cordes de violon dans des peaux moment où le dernier veilleux de boeufs, de caribous, d'anguil-les, etc! Leurs tranchets à lame terminée en pointe par l'u-sure, glissaient dans le cuir aussi vite qu'un canot dans l'eau.

Les femmes faisaient-elles

de la cordonnerie autrefois?

—Mais oui! Et les habitants, loin de se coller les flancs au nes. poêle ou de flâner pendant l'hiver réparaient lesur chaussures et leurs harnais. Dans le temps où l'on battait au fléau pour un pain par jour, on n'a-vait pas les moyens de s'acheter des bottines d'un louis.

-Dans mon jeune temps il y avait encore des cordonniers qui allaient de maison en maison pour exercer leur metier. Ils recevaient, en plus du logement et de la nourriture, un salaire qui n'atteignait pas toujours un

écu par jour. "Ces cordonniers-là étaient loquaces, ils racontaient des po-tins de familles, des histoires

de la conversation.

Ce soir quelqu'un a amorcé —Il paraît qu'on ménageait la discussion sur un sujet du les chaussures du dimanche Georges BC

-Bien des fois, avec d'autres jeunesses, je me suis rendu nu-pieds à la messe du dimanche. J'enfilais mes bottes avant d'arriver à l'église. Comme ça nos chaussures étaient propres et duraient longtemps. J'avais des petites bottes jersaises bien tournées qui m'avaient été don-

nées par testament et que je respectais comme des reliques.

—Dans ce temps-là, fit le cordonnier, pour être à la mode il fallait que les chaussures cra-

quent...

De tous les propos que j'ai De tous les propos que j'ai recueillis sur ce sujet, j'ai con-clu qu'il fut un temps où les hommes de la terre les moins forunés portaient des bottes souples, des souliers de boeuf, pendant que les habitants cos-sus et les villageois portaient des chaussures achetées aux magasins et qui faisaient un bruit retentissant à chaque pas, bruit retentissant à chaque pas, surtout sur les parquets de l'église. Le craquement des bottines aurait été un signe d'aris-tocratie rurale dont plusieurs voulaient se prévalor.

Les cordonniers, pour exploiter le petit penchant à la va-nité de leurs clients, disaient généralement: "Paie-moi enco-

unes aux autres par série de re dix sous et je te mettrai du plus d'une douzaine pour être finalement découpées en chevilles.

"Aujourd'hui, reprend le coraque pour la valeur!"

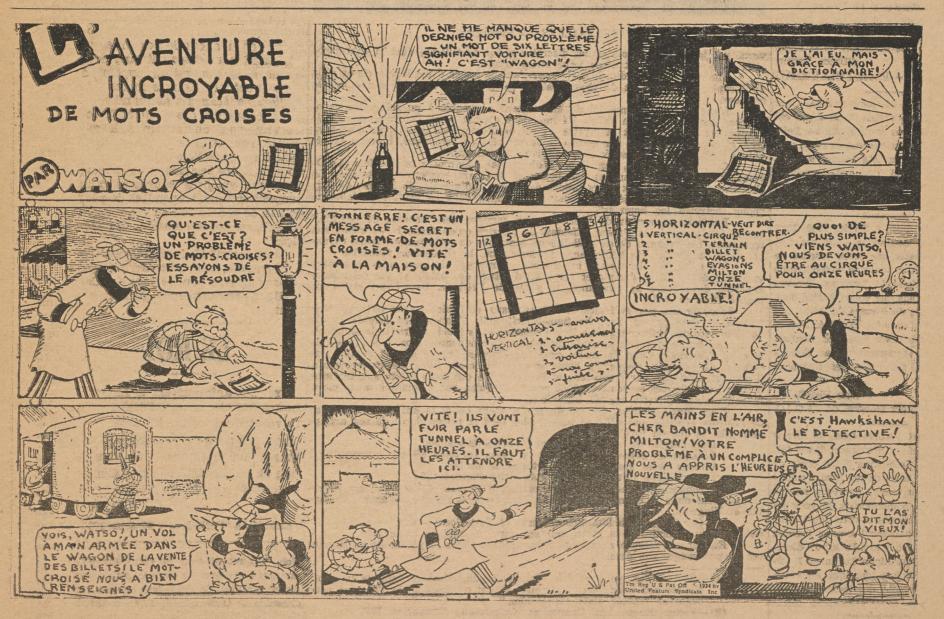
C'était devenu un dicton courant et le futur époux, plus faraud et moins regardant que les donnier, cette cheville est moins autres vouleit sour vivateires que les autres vouleit sour vivateires de la coração de la c

Le cordonnier, qui ne s'est pas laissé distraire de son trase grée pour partir, et sa sil-houette inclinée se redresse alors triomphalement comme après une leçon d'énergie et d'abnégation. Sa ténacité au travail lui a permis de livrer journellement deux paires de bottes sauvages ou une paire de bottes françaises ou maloui-

Pour soutenir, cependant, la concurrence de la grande industrie, les cordonniers ont dû se servir de machines modernes et souvent précipiter le travail au détriment de la qualité. Voilà pourquoi la cordonnerie menace d'être supplantée par la grande industrie qui ne lui a laissé que les réparations.

O prétendu progrès, as-tu a-mélioré la qualité du produit ou rien que l'apparence? Les chaussures de nos pères n'étaient-elles pas plus durables et mieux appropriées aux be-soins des habitants?... Autrefois du monis, il n'y a-vait que les cordonniers qui é-

Georges BOUCHARD





SUCHOW, Chine, 2 décembre 1939. Bien cher ami, ... Ils sont tenaces, dans leur campagne, les jeunes Canadiens de l'Ouest! d'une activité qui ne semble pas ralentie d'un moment!... J'ajoute quelques nouvelles de notre Chine toujours, hélas! en guerre en certaines de ses parties, pendant qu'ailleurs, comme par exemple dans notre Suchow, c'est la période de réorganisation, du contrôle et même des petits ennuis consécutifs à toute guerre. A titre Metrangers, et plus encore, je dirais, de missionnaires catholique, nous avons joui pendant la guerre de certaines immunités ou faveurs qui ont pu nous créer, pour quelque temps, une situation enviable.. Est-ce maintenant encore aux mêmes titres que nous devons d'être un peu gênés, un peu retardés au moins dans le développement de nos oeuvres missionnaires?.. Le mouvement d'évangélisation catholique dans le monde découle de promesses trop sûres et est trop habitué à faire son chemin à travers l'opposition ou l'entrave pour qu'il se laisse décourager aux premières difficultés, du reste en partie prévues... On dit que le coût de la vie a triplé. Il faudra des endurants comme nos Chinois pour sortir de cette crise, et surtout de cette saison d'hiver encore vivants et pas trop maigres. En beaucoup d'endroits il y a eu bonne récolte de blé ou de chou chou, mais il est actuellement impossible aux propriétaires de le vendre ou de le transporter. Ajoutons à cela des impôts de toutes sortes que nos paysans cultivateurs sont obligés de payer à ceux qui se donnent pour leurs protecteurs... et vous aurez là une idée de la situation actuelle d'un nombre considérable de pauvres Chinois... Que notre Canada est donc un pays heureux! Si seulement ses habitants pouvaient le reconnaître et le goûter! Eh bien! que ce soit là, cher ami, mon dernier mot et souhait: goûtez bien le bonheur de vivre au Canada... en Ca--Donat GARIEPY, s.j. hadiens!

PARIS, France, 23 janvier 1940. Mon cher Confrère, J'ai bien reçu les très Intéressants documents que vous nous avez fait parvenir et que j'ai lus avec le plus vif intérêt. Je vous félicite d'une activité toute dévouée à la cause catholique et à la fidélité spirituelle à la France. Vous êtes un bel exemple et de telles amitiés honorent tous les Français.

Le Président de la Ligue d'Union Latine, -Raoul FOLLEREAU

QUEBEC, Qué., 31 janvier 1940. Cher Monsieur, ... Votre article Nouvel An est tout vibrant de vos sentiments. Le Petit Jour poursuit lumineusement sa route vers l'avenir, et Jean-Baptiste avance allègrement vers le grand jour du triomphe... J'en suis fier et vous souhaite le bonheur. -A. GRENIER

MONTREAL, Qué., 6 février 1940. Mon cher Monsieur Boulanger, ... Il me fait plaisir de constater que votre journal Le Petit Jour continue toujours "d'éclairer de son soleil bienfaisant" tous ses lecteurs assidus. Je ne puis que vous féliciter pour le succès obtenu, dû à votre initiative, vobre dévouement et votre persévérance et pour lequel vous devez être fier. Souhaitant longue et fructueuse vie au Fondateur et à son intéressant et instructif gournal...

-Joseph PARE, s.j., Aumônier Général de l'A.C.J.C.

SHAWINIGAN FALLS, Qué., 26 février 1940. Cher Monsieur Boulanger, Il me fait plaisir d'accuser réception d'une copie de wotre journal et ainsi de me rendre compte du magnifique travail que vous accomplissez pour vos compatriotes. Je vous serais très reconnaissant si vous pouviez me dire le prix d'abonnement à votre journal. car notre société qui groupe les 17 diplômés de '39 du Shawinigan Technical Institute poursuit un but identique au vôtre, celui de l'avancement des techniciens canadiens-français dans l'industrie cana-Amicalement,

-J. Aimé GAGNE



A travers l'Europe

Jean. Baptiste Boulanger par

Versailles, Malmaison, Sans-Souci, Schoenbrunn.

Versailles Malmaison, Sans-Souci, Schoenbrunn, capiteux souvenirs qui enivrent de la gloire des grandes épopées — l'histoire du passé revit dans leurs pierres muettes, dans le gazouillement de leurs eaux; et c'est avec une vénération nom de tous que nous sommes resémue que l'on contemple ces tombeaux hantés de quatre dynasties.

Autour de Versailles, les fontaines, comme dans un ballet, déployent leur vaporeuse gaze contre la verdure des bosquets, et les nymphes avec les déesses animent ce concert de volupté et de grâce.

Ces paysages de théâtre cachent un délicieux coin champêtre, où Marie-Antoinette, toujours gamine, avait établi un village royal pour y jouer à la fermière. Elle avait son hameau sur le bord de l'étang, un poulailler, une laiterie et un moulin dont le roi était le meunier. C'est ainsi que, folâtrant avec ses compagnons de jeunesse, elle se préparait à la terrible tragédie de la Révolution.

Pompeux et solennel, Versailles garde l'empreinte orgueilleuse du Roi Solution des glacies et dons les immourses tenisseries.

leil, dans la majesté de la galerie des glaces et dans les immenses tapisseries des Gobelins. Depuis la statue équestre de la cour dh'onneur et les tableaux allégoriques de Lebrun jusqu'aux portes fleuronnées de petits soleils d'or, les moindres détails défient le Grand Monarque.

Malmaison n'a pas l'éblouissement superbe de Versailles; avec ses volets



VERSAILLES - Panorama

verts, ses jardins bourgeois et ses discrètes allées de tilleuls, c'est la charmante

villa d'un roi parvenu et d'une impératrice créole. Elle a un nom fatidique. Elevée sur l'emplacement d'une léproserie et asile de Joséphine répudiée et du grand vaincu de Waterloo, elle est sacrée par le malheur.

L'ancien "palais impérial de Malmaison" ressemble à un reliquaire napoléonien. Les souvenirs de Sainte-Hélène, dont chacun redit l'angoissant exil de l'Empereur; les jouets et la layette du roi de Rome, l'enfant-martyr d'un nom trop glorieux, répandent sur cette simple retraite de campagne, berceau et sépulcre de l'Empire, une auréole de religieux recueillement.

Comme Malmaison, Sans-Souci dédaigne les poudreuses tapisseries. (1) De vives fioritures enguirlandent les boiseries de leurs coquettes fantaisies. La chambre de Voltaire, aux mûrs brodés de singes, d'écureuils, de hérons, de corbeaux, est une petite ménagerie des personnages dont se servait le fabuliste "pour instruire les hommes".

"Trédésie de génération en génération en génération en génération."

"pour instruire les hommes".

Frédéric se servait de Voltaire pour corriger ses "oeuvres de poéshie," car le fondateur de la Prusse affectait de n'écrire qu'en français — même son testament. Les volumes de sa bibliothèque sont tous de cette langue. Ainsi rayonne, dans l'exaltation de l'Allemagne frédéricienne, la civilisation française

Six terrasses aboutissant au château couronnent de leurs ailes la sombre a cinquante ans. Aujourd'hui que

grandeur de la forêt; l'ample et forte architecture des palais et des colonnades exprime, dans toute sa puissance, le génie de Frédéric. Sans-Souci est d'une nadiens, aurions-nous peur le tiers des Cabeauté fière et mâle.

Schoenbrunn, par la fraîcheur des tableaux et l'éblouissante virtuosité des festons et des dorures, rappelle Sans-Souci; mais l'atmosphère semble lourde de l'étiquette des Habsbourgs. La Ruine romaine et la froide Gloriette languissent.

Les écuries impériales renferment plus de cinquante carosses à l'usage de la cour d'Autriche. Celui du sacre, orné par Rubens, frangé d'or et doublé, audedans, de pourpre, resplendit d'une exquise richesse. Pour les enterrements, il en faut plusieurs, car l'empereur et l'impératrice ont seuls droits aux tentures

noires; les archidues se contentent de rouge. Jusqu'au néant commun de la mort, la souveraine étiquette restait inflexible.

C'est Marie-Thérèse, femme de génie, mère de seize enfants, victorieuse de l'Europe coalisée, qui bâtit ce palais, plus tard la prison dorée de son arrière petit-fils, le duc de Reichstadt:

Oui l'aigle un soir plantat du rouge. Jusqu'au néant commun de la mort, le roi des animaux est le Lion Le roi des oiseaux est l'Aigle; petit-fils, le duc de Reichstadt:

Oui l'aigle un soir plantat du rouge. Jusqu'au néant commun de la mort, le roi des animaux est le Lion Le roi des animaux est le Lion Le roi des animaux est le Lion Le roi des pays est le Canada:

Oui, l'aigle, un soir, planait aux voûtes éternelles, Lorsque un grand coup de vent lui cassa les deux ailes... Chacun selon ses dents se partagea la proie: L'Angleterre prit l'aigle, et l'Autriche l'aiglon. (2)

Et, comme par une dernière et mesquine cruauté de ses geôliers autrichiens, c'est dans la chambre où coucha l'empereur des Français après Austerlitz et Wagram,

-Car la garde habita Schoenbrunn et Sans-Souci- (3) qu'il mourut, sanctifiant la gloire par son pure et sublime holocauste. Et, dans la morose rêverie de Schoenbrunn, flotte la pâleur de ce Hamlet qui ne put venger son père.

(1)—Certes, l'on peut voir à Malmaison d'admirables tapisseries supérieures aux originaux; mais elles furent ajoutées après l'Empire pour orner ce "musée d'art napoléonien."

(2)—Victor Hugo: Les Chants du Crépuscule, "Napoléon II." (3)—Edmond Rostand: L'Aiglon acte II, scène 9. Extrait du "Petit Jour" -Mars 1938

### Paroles de Survivance

"...Le moment de parler est arrivé, et comme représentant autorisé de la province de Québec... avec le sentiment de la responsabilité attachée à mes paroles, je déclare au ques et français. L'amours de la religion et de la nationalité de nos pères est gravé dans nos coeurs et personne, pas même le plus puissant des tyrans, ne pourra nous enlever cet amour.

"Cette province de Québec est catholique et française, et elle restera catholique et française.

"Tout en protestant de notre respect et même de notre amitié pour les représentants des autres races ou des autres religions, tout en nous déclarant prêts à leur donner leur part légitime en tout et partout, en toute occasion comme en toute chose, tout en leur offrant de partager avec nous comme avec des frères l'immense territoire et les grandes ressources que la Providence a mises à notre disposition;... nous déclarons sollennellement que nous ne renoncerons jamais aux droits qui nous sont garantis par les traités, par la loi et la constitution.

"Ces traités, cette loi et cette constitution nous donnent le droit de rester catholiques et français. Nous sommes maintenant deux millions et demi de Canadiens français en Amérique, fiers de leur passé, forts de leur présent et confiants dans leur avenir; nous nous moquons des menaces de nos ennemis.

'Quand nous disparaîtrons, nous dirons à la génération appelée à nous succéder: Nous sommes catholiques et français, et quand vous, nos successeurs, disparaîtrez à votre tour, vous devrez dire à la génération qui vous remplacera: Nous mourrons catholiques et français! en fils, de génération en génération,

a cinquante ans. Aujourd'hui que nadiens, aurions-nous peur... ou

# LE ROI

Le roi des animaux est le Lion; Le roi des pays est le Canada: Le roi de l'intelligence, de l'ambition et de l'invention est le Génie; Et le Roi des rois est Dieu.

J.-B. B.

Extrait du "Petit Jour", 26 sept. 1932

Note. Un retard dans la correction d'épreuves a défiguré le dernier article sur André Mathieu. Le Petit Jour enverra sur demande le texte rétabli. Il en a tiré à part plusieurs exemplaires qu'il distribue à titre de souvenir.